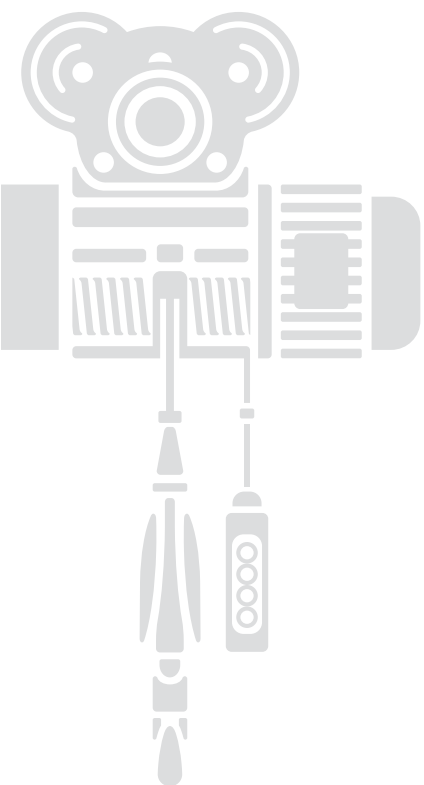




MISIA

Paranchi elettrici a fune Serie XM
Wire rope hoists & trolleys XM Series



MISIA

Tutti i diritti sono riservati, in particolare quelli relativi a riproduzione, diffusione, elaborazione e traduzione. I dati e le istruzioni risultanti dal presente catalogo si intendono a carattere indicativo e non impegnano la responsabilità di MISIA PARANCHI srl per eventuali inesattezze.

MISIA PARANCHI srl si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune per il miglioramento dei prodotti, senza preavviso. Le descrizioni e i disegni non sono impegnativi ma solo illustrativi.

All rights reserved, especially the rights of reproduction, diffusion, processing and translation. The data and instructions contained in this catalogue are informative and do not bind the responsibility of MISIA PARANCHI Srl for any inaccuracies. MISIA PARANCHI Srl reserves the right to introduce any changes to the products that should be necessary or convenient. MISIA PARANCHI srl reserves the right to introduce without prior advice any modifications for convenience to optimize the products. Descriptions and drawings are not binding, but illustrative.

Progetto grafico / Graphic project: PrePrint - Lecco

Stampa / Print: IGM Industrie Grafiche Milanesi s.r.l. - Cinisello Balsamo (MI)

L'AZIENDA	THE COMPANY	5
QUALITÀ, CERTIFICAZIONE E MARCATURA CE	QUALITY, CERTIFICATIONS AND CE MARK	6
GAMMA DEI PARANCHI ELETTRICI A FUNE SERIE XM	RANGE OF WIRE ROPE HOISTS XM SERIES	9
Configurazioni standard	Standard configurations	10
Componenti	Components	12
Prestazioni	Performance	14
Caratteristiche	Features	15
Esempio di composizione del codice del paranco	Abbreviation of the xm range of misia wire rope hoist	15
PARANCHI A FUNE SERIE XM STANDARD	STANDARD XM SERIES ROPE HOISTS	17
Caratteristiche tecniche	Technical data	18
S2 - 2 TIRI DI FUNE (2/1) - Fig. 5 Appoggiato - Fig. 5C1 Sospeso	S2 - 2 ROPE FALLS (2/1) - Fig. 5 Supported - Fig. 5C1 Suspended	22
S4 - 4 TIRI DI FUNE (4/1) - Fig. 5 Appoggiato - Fig. 5C1 Sospeso	S4 - 4 ROPE FALLS (4/1) - Fig. 5 Supported - Fig. 5C1 Suspended	24
S2 - 2 TIRI DI FUNE (2/1) - Fig. 3 a ingombro normale	S2 - 2 ROPE FALLS (2/1) - Fig. 3 standard headroom	26
S4 - 4 TIRI DI FUNE (4/1) - Fig. 3 a ingombro normale	S4 - 4 ROPE FALLS (4/1) - Fig. 3 standard headroom	28
S2 - 2 TIRI DI FUNE (2/1) - Fig. 83 monotrave a ingombro ridotto	S2 - 2 ROPE FALLS (2/1) - Fig. 83 monorail low headroom	30
S4 - 4 TIRI DI FUNE (4/1) - Fig. 83 monotrave a ingombro ridotto	S4 - 4 ROPE FALLS (4/1) - Fig. 83 monorail low headroom	31
S2 - 2 TIRI DI FUNE (2/1) - Fig. 53/Fig. 53C1 birotaia con paranco sospeso o appoggiato	S2 - 2 ROPE FALLS (2/1) - Fig. 53/Fig. 53C1 birail trolley crab with hoist supported or suspended	32
S4 - 4 TIRI DI FUNE (4/1) - Fig. 53/Fig. 53C1 birotaia con paranco sospeso o appoggiato	S4 - 4 ROPE FALLS (4/1) - Fig. 53/Fig. 53C1 birail trolley crab with hoist supported or suspended	34
PARANCHI A DOPPIA USCITA DAL TAMBURO D2 (4/2) TIRO CENTRALE	HOISTS WITH DOUBLE OUTPUT FROM THE DRUM D2 (4/2) TRUE VERTICAL LIFT	38
Fig. 5 Appoggiato - Fig. 5C1 Sospeso	Fig. 5 Supported - Fig. 5C1 Suspended	39
Fig. 3 a ingombro normale	Fig. 3 normal headroom	40
Fig. 83 monotrave a ingombro ridotto	Fig. 83 monorail low headroom	41
Fig. 53/Fig. 53C1 birotaia con paranco sospeso o appoggiato	Fig. 53/Fig. 53C1 birail trolley crab with hoist supported or suspended	42
PARANCHI SPECIALI	SPECIAL HOIST	44
Tipo DC2 a doppia uscita di fune e singolo tiro contrapposto rinviato	Type DC2 opposite double rope output with 2/2+2 rope falls	45
Tipo DC1 a doppia uscita e singolo tiro contrapposto	Type DC1 opposite double rope output with 2/1+1 rope falls	46
PARANCHI SPECIALI S2 - A 2 TIRI DI FUNE (2/1) CORSE GANCIO LUNGHE	SPECIAL HOIST S2 - 2 ROPE FALLS (2/1) HIGH LIFTING HEIGHT	47
Fig. 5 Appoggiato - Fig. 5C1 Sospeso	Fig. 5 Supported - Fig. 5C1 Suspended	47
Fig. 3 a ingombro normale	Fig. 3 standard headroom	48
Fig. 53/Fig. 53C1 birotaia con paranco sospeso o appoggiato	Fig. 53/Fig. 53C1 birail trolley crab with hoist supported or suspended	49
PARANCHI SPECIALI A SINGOLA USCITA FUNE DAL TAMBURO 6/1	SPECIAL HOIST WITH SINGLE OUTPUT FROM THE DRUM 6/1	50
SR6 a 6 tiri di fune (6/1) - Fig. 5 Appoggiato - Fig. 53 Carrello paranco monorotaia	SR6 - 6 rope falls (6/1) - Fig. 5 Supported - Fig. 53 Hoist trolley birail	50
PARANCHI SPECIALI A SINGOLA USCITA FUNE DAL TAMBURO 8/1	SPECIAL HOIST WITH SINGLE OUTPUT FROM THE DRUM 8/1	51
SR8 a 8 tiri di fune (8/1) - Fig. 5 Appoggiato - Fig. 53 Carrello paranco monorotaia	SR8 - 8 rope falls (8/1) - Fig. 5 Supported - Fig. 53 Hoist trolley birail	51
CARRELLI	TROLLEYS	52
Carrelli per monorotaie rettilinee	Trolleys for straight monorail	53
Carrelli per monorotaie curve	Trolleys for curved monorail	53
Carrelli birotaia per gru a ponte	Birail trolleys for bridge crane	54
ACCESSORI	ACCESSORIES	55
Bozzelli	Hook blocks	56
Limitatori di carico Serie OL	Overload limiter OL Series	57
Riduttori a albero cavo	Hollow shaft gear unit	58
Testate per gru a ponte	End-carriages	59
Componenti elettrici	Electrical components	60
Sistemi di alimentazione	Power supply systems	61





MISIA



L'azienda The company

MISIA produce paranchi a fune in grande serie da più di 30 anni.

Oltre 70.000 paranchi a fune venduti in Italia e all'estero sono attualmente operanti in ogni settore industriale. La gamma serie XM si compone di 11 grandezze con portate da 1.000 a 50.000 kg disponibili in differenti versioni: fisso appoggiato, fisso sospeso, con carrello monotrave normale, con carrello monotrave ad altezza ridotta, con carrello bitrave appoggiato, con carrello bitrave sospeso.

Con le serie standard è possibile la realizzazione di combinazioni adatte a soddisfare qualsiasi esigenza specifica del cliente: portata, corsa gancio, velocità di sollevamento, velocità di traslazione, tipo di servizio determinato dalle classi di utilizzo secondo la classificazione della Federation Europeenne de la Manutention (FEM sez. IX). I paranchi MISIA sono tutti conformi alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

MISIA has been manufacturing an extensive range of hoists for more than 30 years.

Over 70.000 wire rope units have been sold worldwide and are operational in every industry sector.

The XM series range consists of 11 sizes with capacities between 1.000 Kg and 50.000 Kg.

The hoist units are available in different configurations: low headroom monorail, standard headroom monorail, foot mounted (fixed or suspended), double rail "crab" units (supported or suspended).

With these configurations, this standard range allows the XM series to meet any requirements or application: capacity, hook travel, travel and hoisting speed, load spectrum based on the FEM classification (FEM section IX).

All MISIA hoists comply with the Machine Directive 2006/42/CE.



Qualità e certificazione

Quality and certifications

La documentazione commerciale, così come i manuali tecnici di istruzione per il montaggio, l'uso e la manutenzione del paranco elettrico a fune che sempre accompagnano la vendita di ogni paranco, è redatta in considerazione delle norme armonizzate UNI-EN 292 - 1a e 2a parte.

I paranchi elettrici a fune della serie XM sono prodotti in conformità alla Direttiva Comunitaria 89/392CE denominata Direttiva Macchine, con legge di recepimento della legislazione ITALIANA DPR 459 del 24 luglio 1996 e direttiva 98/37/CE e 2006/42/CE.

I componenti che fanno parte del paranco rispondono ai requisiti richiesti dalla Direttiva Macchine e la marcatura CE testimonia la conformità dell'intera macchina.

MISIA ha conseguito per la produzione e la distribuzione dei paranchi elettrici a fune la certificazione del sistema di qualità aziendale conformemente alle norme ISO 9001:2008, con rilascio da parte della società di verifica BV Italia certificata ACCREDIA.

The commercial documentation, together with the technical instruction manuals for the installation, use and maintenance of electric rope hoists, which accompany the sale of every machine, have been drawn up in accordance with unified standards UNI EN 292 – parts 1 and 2.

The XM series electric rope hoists are produced in accordance with the Machine Directive 89/392/EEC, with the Italian law DPR 459 dated July 24th, 1996 and the Directive 98/37/EEC and 2006/45/EEC.

The components of the hoist comply with the requirements of the Directive and CE Mark confirms the conformity of the whole equipment.

MISIA produces and sells the electric rope hoists under a registered quality control system approved to ISO 9001:2008, with issue from the Certification Company BV Italia certificates: ACCREDIA.



Marcatura CE

CE mark

La leadership e l'affidabilità di MISIA quale costruttore di paranchi elettrici a fune sono confermate e garantite dalla assunzione delle responsabilità derivanti dalla marcatura CE.

Ogni macchina, infatti, prima di essere immessa sul mercato e quindi prima di essere marcata CE, è scrupolosamente controllata e collaudata in tutte le sue parti e componenti.

Tutte le macchine sono dotate, oltre alla dichiarazione di conformità CE, di garanzia la cui validità è di 2 ANNI DALLA CONSEGNA.

The leadership and reliability of MISIA as an electric rope hoist manufacturer are confirmed and guaranteed by our taking on the responsibilities resulting from the CE mark.

Before being made available for sale and CE marked, each hoist has all its parts and/or components thoroughly inspected and tested.

In addition to the CE declaration of conformity, all the machines are guaranteed for 2 YEARS FROM DELIVERY.







MISIA



Gamma dei paranchi elettrici a fune serie XM Range of wire rope hoists XM series

La costruzione di paranchi elettrici a fune in versione standard costituisce oltre il 90% dell'intera produzione. Questo dato conferma la validità e la flessibilità del prodotto MISIA, in grado di adattarsi a moltissimi impieghi tipici nelle operazioni di sollevamento industriale senza costringere l'utente a richieste particolari. La nuova produzione standard XM comprende 11 grandezze costruttive per portate da 1.000 kg a 50.000 kg a 2 o 4 tiri di fune, con varie velocità di sollevamento da 1,5 m/min. a 12 m/min. e predisposti per esecuzione "appoggiata" o "sospesa" (per posizionamento fisso o su carrello).

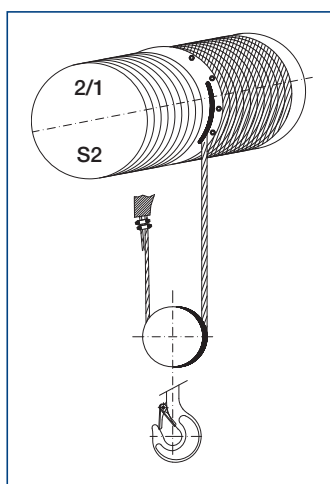
È inoltre disponibile un'ampia gamma di carrelli di traslazione in versione bitrave e monotrave a ingombro normale e ingombro ridotto, e una gamma di paranchi speciali con corse gancio da 32 a 56 m con portate da 1.600 a 5.000 kg a due tiri di fune "S2", da 1.600 a 16.000 kg con doppia uscita dal tamburo "D2", e altre esecuzioni speciali su richiesta della clientela.

The manufacturing of the standard version of XM series wire rope hoists covers over 90% of the company's production.

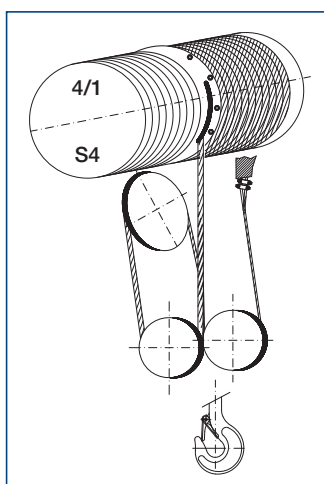
This confirms the flexibility of the MISIA product in adapting to many industrial lifting applications without subjecting the user to a bespoke product.

The production of the new XM series includes 11 construction sizes for capacities between 1.000 Kg and 50.000 Kg, 2 or 4 rope falls, lifting speeds ranging from 1,5 m/min to 12 m/min, feet mountings allowing "supported" or "suspended" fixing (for foot mounted or double rail "crab" units).

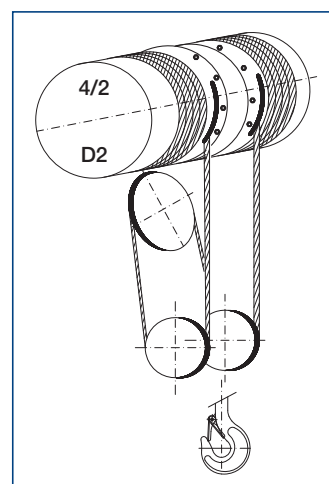
A wide range of travelling trolleys are also available in either double or monorail version, with the option of low or standard headroom, and a range of hoists with hook travel from 32 to 56 m, capacity from 1600 to 5000 Kg, 2 rope falls, and hoists with double output rope from the drum (4/2 reeving), capacity from 1600 to 25000 Kg. Special features are available upon request.



S2 - 2 TIRI DI FUNE (2/1)
S2 - 2 ROPE FALLS (2/1)



S4 - 4 TIRI DI FUNE (4/1)
S4 - 4 ROPE FALLS (4/1)



D2 - 4 TIRI DI FUNE (4/2)
TIRO CENTRALE
D2 - 4 ROPE FALLS (4/2)
TRUE VERTICAL LIFT

Configurazioni standard

Standard configurations

I paranchi elettrici a fune MISIA della serie XM sono disponibili nelle seguenti quattro configurazioni standard:

Versione S2 a due tiri di fune

Per portate da 1000 kg a 16000 kg
in esecuzione "appoggiata" o "sospesa".

Versione S4 a quattro tiri di fune

Per portate da 2000 kg a 32000 kg
in esecuzione "appoggiata" o "sospesa".

Versione D2 con tiro centrale

Per portate da 1600 kg a 25000 kg.

Solo in esecuzione "appoggiata"

Per portate da 20000 kg a 25000 kg a 2 tiri di fune.
Per portate da 40000 kg a 50000 kg a 4 tiri di fune.

The XM series of Misa wire rope hoist are available in the followings configurations:

S2 version (2 rope falls)

Lifting capacity from 1000 kg to 16000 kg
either supported or suspended.

S4 version (4 rope falls)

Lifting capacity from 2000 kg to 32000 kg
either supported or suspended.

D2 version (true vertical lift)

Lifting capacity from 1600 kg to 25000 kg.

Only in "supported" execution

For capacities from 20000 kg up to 25000 kg 2 rope falls.
For capacities from 40000 kg up to 50000 kg 4 rope falls.

TIPO 5



Paranco standard senza carrello.
Foot mounted hoist without trolley.

TIPO 3



Paranco con carrello monotrave a ingombro normale.
Per portate da 1000 kg a 32000 kg. Versione S2-S4.

Monorail hoist fitted with standard headroom trolley.
For capacities from 1000 kg up to 32000 kg. Version S2-S4.

TIPO 53



Paranco con carrello bitrave.
Per portate da 1000 kg a 32000 kg in esecuzione paranco
“appoggiato” o “sospeso” versione S2-S4.

Solo in esecuzione “appoggiata”

Per paranco in versione S2 per portate da 20000 kg a 25000
kg, versione S2 da 40000 kg a 50000 kg in versione S4.

Double rail “crab” unit.

For capacities from 1000 kg up to 32000 kg either supported
or suspended, version S2-S4.

Only in supported execution

For capacities from 20000 kg up to 25000 kg 2 rope falls, for
capacities from 40000 kg up to 50000 kg 4 rope falls.

TIPO 83



Paranco con carrello monotrave a ingombro ridotto.
Per portate da 1000 kg a 10000 kg. Versione S2-S4.

Low headroom monorail hoist trolley.

For capacities from 1000 kg up to 10000 kg. Version S2-S4.

Componenti

Components



Limitatore di carico

Load limiter

Tutti i paranchi della Serie "XM" a 2 e 4 tiri di fune hanno un dispositivo di limitazione del carico.

I limitatori di carico intervengono sul circuito ausiliario segnalando il massimo carico nominale e, in caso di sovraccarico, interrompono l'operazione di salita e i movimenti di traslazione.

All "XM" series hoists with 2 and 4 rope falls are endowed with overload limiters (OLL) with two reaction thresholds.

The OLL acts on the auxiliary circuit by:

- activating a WARNING (1st stop);
- stopping both lifting and travel actions (2nd stop).

When the OLL reaches the 2nd stop the only possible action is load lowering.

Guidastringifune

Rope guide



Il dispositivo guidafuni è costituito essenzialmente da due elementi: un anello di guida ed una molla di compressione, che permettono di guidare correttamente la fune sulle gole del tamburo.

L'anello di guida mantiene in posizione la fune durante lo svolgimento, impedendole di deviare al pendolamento del carico, è guidato sulla traversa inferiore e scorre con cuscinetti a sfere di tipo schermato e autolubrificanti.

The rope guide consists of two parts: the guide ring and pressure spring. The pressure spring ensures that the rope lays correctly into the drum groove whilst the guide ring always maintains the rope in the correct position preventing the rope from coming off the drum groove.

The guide is a robust design fitted with high quality bearings. Movement of the guide across the drum activates the up/down limit switch.

Riduttore

Hoist gearbox



Il riduttore planetario a due o tre stadi provvede a ridurre la velocità di rotazione del motore elettrico al numero di giri necessario per il tamburo. Tutti gli ingranaggi del riduttore sono di acciaio di alta qualità trattati termicamente.

The 2 or 3 stage planetary gearbox reduces the speed of the electric motor to the required rpm of the drum. Each individual planetary gear is manufactured using heat-treated high quality steel.

Carrelli ad ingombro ridotto

Low headroom trolleys



I carrelli ad ingombro ridotto sono dotati di 2 gruppi di traslazione costituiti da motoriduttori di tipo planetario con motori a doppia velocità autofrenanti e collegamento diretto alle ruote e quindi senza dentature esterne.

The low headroom trolley consists of two electric trolley motors fitted onto planetary gearboxes.

The trolley is of a live axel design with the gearboxes fitting directly onto the drive shaft of the wheels removing the need of external gears.

Carrelli monotrave ad ingombro normale

Standard headroom trolleys

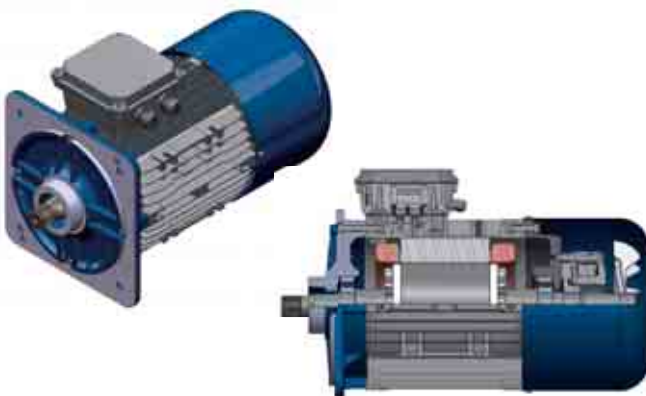


Sono realizzati con un perno di sospensione centrale che consente l'appoggio continuo di tutte le ruote indipendentemente dalla planarità della trave di scorrimento.

The standard headroom monorail design enables the hoist to operate directly under and parallel with the crane or runway beam. The hoist is suspended via drive trolley.

Motore cilindrico autofrenante

Self braking cylindrical motor



Motore elettrico asincrono trifase a 1 o 2 velocità a rotore cilindrico, con freno a dischi in C.C. Il motore a singola polarità, può essere azionato con inverter, per ottenere la velocità lenta richiesta oltre alle rampe di accelerazione e decelerazione.

The three-phase asynchronous electric motor with cylindrical rotor and disc brake is available in both single or dual speed option. The single polarity motor allows inverter control to be fitted offering further speed control to suit the application requirements.

Motore conico autofrenante

Self braking conical motor



Motore elettrico asincrono trifase a 1 o 2 velocità a rotore conico e freno conico incorporato azionato da una molla elicoidale. Lo sblocco del freno viene provocato dallo spostamento assiale del rotore all'inserimento della tensione.

Asynchronous electric motor 1 o 2 speeds conical rotor and conical brake included actuated by a helical spring. Brake release is caused by the axial displacement of the rotor by turning on the power.

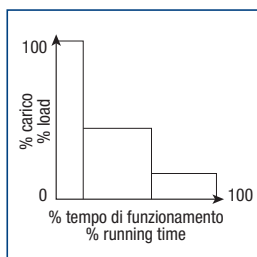
Prestazioni Performance

Scelta del gruppo FEM in funzione del servizio e tempo totale di utilizzo. L'intensità di servizio del paranco viene determinata in base a due parametri:
a) classe di funzionamento;
b) tipo di servizio.

Selection of the FEM group is determined by two parameters:
a) running time;
b) duty.



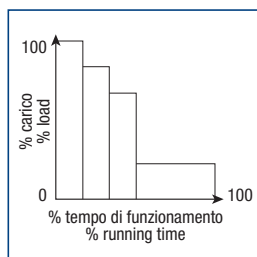
L1 LEGGERO L1 LIGHT DUTY



Per paranchi che sollevano raramente il carico massimo e prevalentemente carichi ridotti.

Hoist seldom lifting the maximum load and mostly light loads.

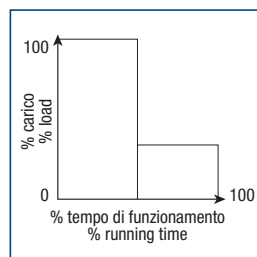
L2 MEDIO L2 MEDIUM DUTY



Per paranchi che sollevano all'incirca nello stesso rapporto carico massimo, carichi medi e ridotti.

Hoist lifting maximum medium and light loads at an even ratio.

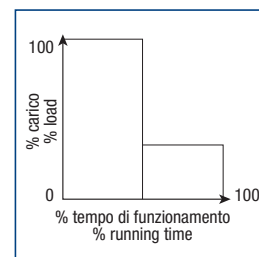
L3 PESANTE L3 HEAVY DUTY



Per paranchi che frequentemente sollevano il carico massimo e normalmente carichi medi.

Hoists frequently lifting the maximum load and normally medium loads.

L4 MOLTO PESANTE L4 VERY HEAVY DUTY



Per paranchi che sollevano regolarmente carichi prossimi al valore massimo.

Hoists regularly lifting loads near the maximum capacity.

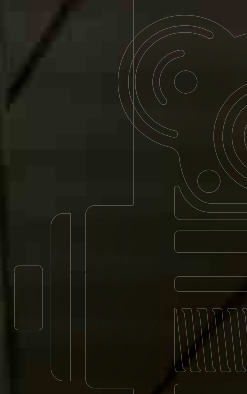
Tipo di servizio Duty class	Tempo di utilizzo "T" Running time "T"	
L1 - Leggero L1 - Light duty	6300	12500
L2 - Medio L2 - Medium duty	3200	6300
L3 - Pesante L3 - Heavy duty	1600	3200
L4 - Molto pesante L4 - Very heavy duty	800	1600
FEM	1A m	2 m

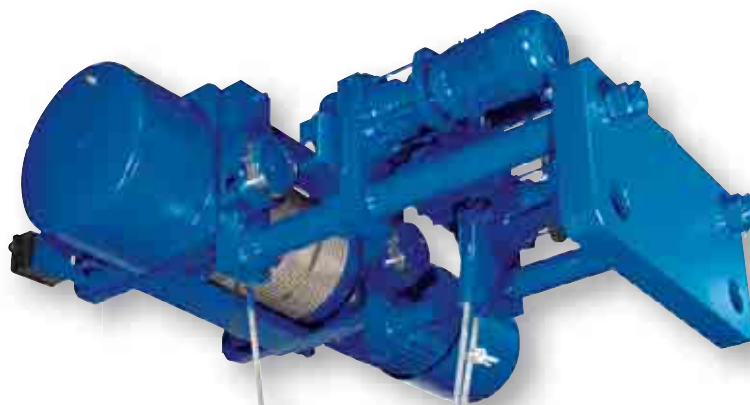
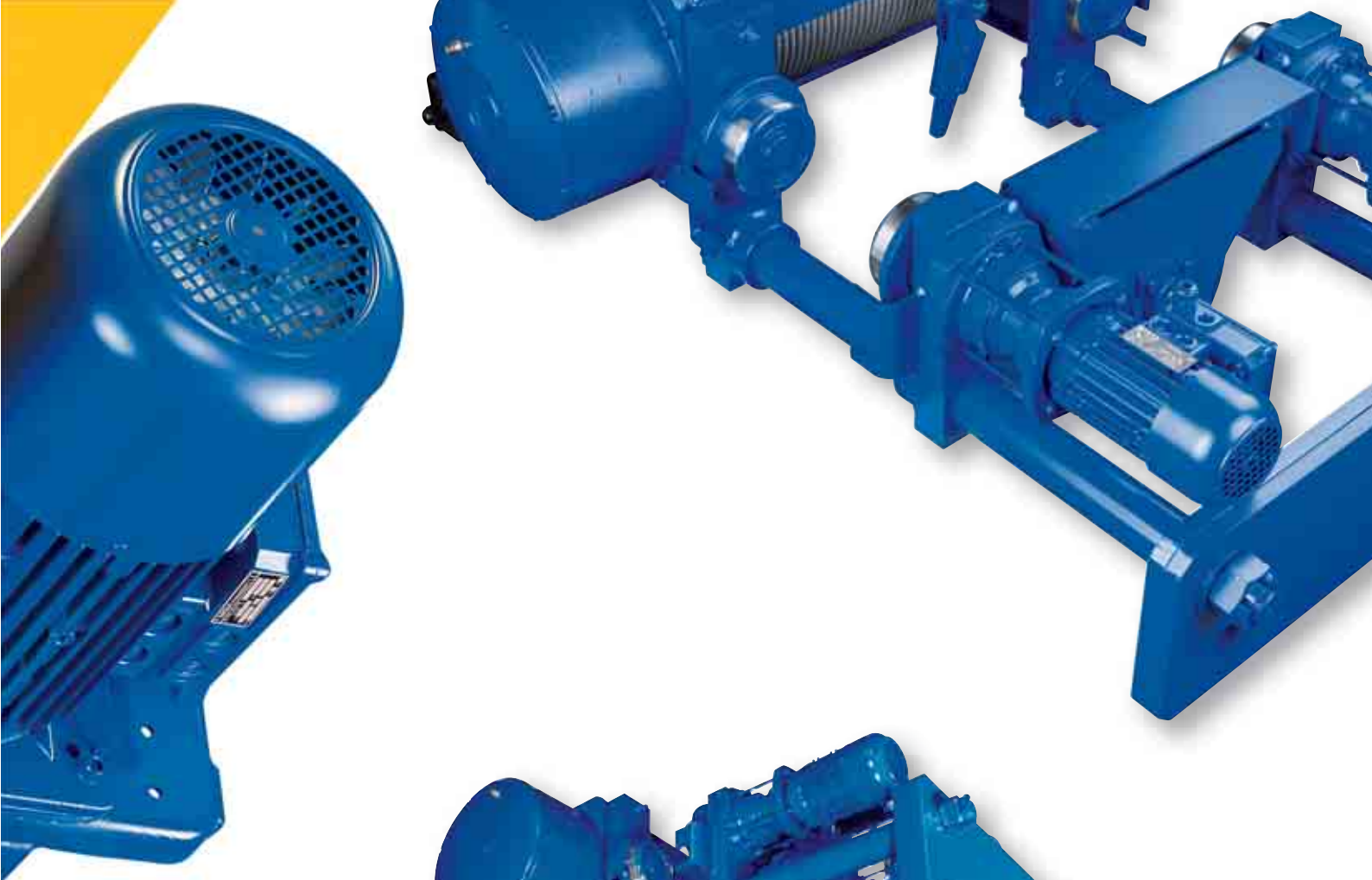
COMPARAZIONE GRUPPI FEM-ISO COMPARISON FEM-ISO GROUPS

FEM sez. IX	ISO
1BM	M3
1Am	M4
2m	M5
3m	M6
4m	M7
5m	M8



MISIA
5,0 t
FEM
2 m





MISIA



Paranchi a fune serie XM
XM series rope hoists



Paranchi a fune SERIE XM XM SERIES rope hoists

MOTORI CILINDRICI CYLINDRICAL MOTOR

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA

Portata Capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corsa gancio Hook travel				Velocità sollevamento / Potenze motori Lifting speed / Motor power							
				H m	H m	H m	H m	N		V		NA		VA	
								m/min	kW*	m/min	kW*	m/min	kW	m/min	kW
1000	3m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	2,5	8/2,6	2,5/0,83	12/4	2,5/0,83
1250	3m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	4	8/2,6	2,5/0,83	12/4	4/1,3
1600	2m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	4	8/2,6	2,5/0,83	12/4	4/1,3
2000	3m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	2,5	4/1,3	2,5/0,83	6/2	2,5/0,83
	3m	312	2/1	10	14	20	26	8	4	12	5	8/2,6	4/1,3	12/4	5/1,6
2500	3m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	4	4/1,3	2,5/0,83	6/2	4/1,3
	2m	312	2/1	10	14	20	26	8	4	12	5,8	8/2,6	4/1,3	12/4	5,8/1,9
3200	2m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	4	4/1,3	2,5/0,83	6/2	4/1,3
	2m	316	2/1	10	14	20	26	8	5	12	7	8/2,6	5/1,6	12/4	7/2,3
4000	3m	312	4/1	/	7	10	13	4	4	6	5	4/1,3	4/1,3	6/2	5/1,6
	3m	525	2/1	10	14	20	26	8	8	12	12	8/2,6	8/2,6	12/4	12/4
5000	2m	312	4/1	/	7	10	13	4	4	6	5,8	4/1,3	4/1,3	6/2	5,8/1,9
	3m	316	4/1	/	7	10	13	4	4	6	5,8	4/1,3	4/1,3	6/2	5,8/1,9
	2m	525	2/1	10	14	20	26	8	8	12	12	8/2,6	8/2,6	12/4	12/4
6300	2m	316	4/1	/	7	10	13	4	5	6	7	4/1,3	5/1,6	6/2	7/2,3
	2m	740	2/1	13	18	25	32	8	12	/	/	8/2,6	12/4	/	/
8000	3m	525	4/1	/	7	10	13	4	8	6	12	4/1,3	8/2,6	6/2	12/4
	1Am	740	2/1	13	18	25	32	8	12	/	/	8/2,6	12/4	/	/
	2m	750	2/1	13	18	25	32	/	/	8	12,5	/	/	8/2,6	12/4
10000	2m	525	4/1	/	7	10	13	4	8	6	12	4/1,3	8/2,6	6/2	12/4
	1Am	750	2/1	13	18	25	32	/	/	8	15	/	/	8/2,6	15/5
	2m	950	2/1	20	32	48	/	7,5	16	/	/	7,5/2,5	16/5,3	9/3	18/6
12500	2m	740	4/1	6,5	9	12,5	16	4	12	/	/	4/1,3	12/4	/	/
	1Am	963	2/1	20	32	48	/	7,5	18	/	/	7,5/2,5	18/6	/	/
16000	1Am	740	4/1	6,5	9	12,5	16	4	12	/	/	4/1,3	12/4	/	/
	2m	750	4/1	6,5	9	12,5	16	/	/	4	12	/	/	4/1,3	12/4
	3m	950	4/1	10	16	24	/	4,5	16	6	20	4,5/1,5	16/5,3	6/2	20/6,5
	1Am	980	2/1	20	32	48	/	7,5	24	/	/	/	/	/	/
20000	1Am	750	4/1	6,5	9	12,5	16	/	/	4	15	/	/	4/1,5	15/5
	2m	950	4/1	10	16	24	/	4,5	18	6	24	4,5/1,5	18/6	6/2	22/7,3
	2m	1100	2/1	20	24	30	44	4,5	18	/	/	4,5/1,5	18/6	/	/
25000	1Am	963	4/1	10	16	24	/	3,8	18	/	/	3,8/1,3	18/6	/	/
	1Am	1125	2/1	20	24	30	44	4,6	24	/	/	4,5/1,5	22/7,3	/	/
32000	1Am	980	4/1	10	16	24	/	3,8	24	/	/	/	/	/	/
40000	2m	1100	4/1	10	12	15	22	2,3	18	/	/	2,3/0,6	18/6	/	/
50000	1Am	1125	4/1	10	12	15	22	2,3	24	/	/	2,3/0,6	22/7,3	/	/

* Motori utilizzabili con inverter / Motors suitable also with inverter



Paranchi a fune SERIE XM XM SERIES rope hoists

MOTORI CONICI CONICAL MOTOR

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA

Portata Capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corsa gancio Hook travel				Velocità sollevamento / Potenze motori Lifting speed / Motor power							
				H m	H m	H m	H m	N		V		NA		VA	
								m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW
1000	3m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	2,5	8/2,6	3/1	12/4	3/1
1250	3m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	4,5	8/2,6	3/1	12/4	3/1
1600	2m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	4,5	8/2,6	3/1	12/4	4,5/1,5
2000	3m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	2,5	4/1,3	3/1	6/2	3/1
	3m	312	2/1	10	14	20	26	8	4,5	12	4,5	8/2,6	3/1	12/4	4,5/1,5
2500	3m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	4,5	4/1,3	3/1	6/2	4,5/1,5
	2m	312	2/1	10	14	20	26	8	4,5	12	5,5	8/2,6	4,5/1,5	12/2	6/1
3200	2m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	4,5	4/1,3	3/1	6/2	4,5/1,5
	2m	316	2/1	10	14	20	26	8	4,5	/	/	8/2,6	4,5/1,5	/	/
4000	3m	312	4/1	/	7	10	13	4	4,5	6	4,5	4/1,3	4,5/1,5	6/2	4,5/1,5
	3m	525	2/1	10	14	20	26	8	7,5	12	12	8/1,3	8/1,3	12/2	12,5/1,7
5000	2m	312	4/1	/	7	10	13	4	4,5	6	5,5	4/1,3	4,5/1,5	6/1	6/1
	3m	316	4/1	/	7	10	13	4	4,5	6	5,5	4/1,3	4,5/1,5	6/1	6/1
	2m	525	2/1	10	14	20	26	8	7,5	6	12	8/1,3	8/1,3	12/2	12,5/1,7
6300	2m	316	4/1	/	7	10	13	4	4,5	/	/	4/1,3	4,5/1,5	/	/
	2m	740	2/1	13	18	25	32	8	12,5	/	/	8/2	13/3	/	/
8000	3m	525	4/1	/	7	10	13	4	7,5	6	12	4/0,7	8/1,3	6/1	12,5/1,7
	1Am	740	2/1	13	18	25	32	8	12	/	/	8/2	13/3	/	/
	2m	750	2/1	13	18	25	32	5	12,5	/	/	5/1,2	13/3	8/1,3	12,5/2,0
10000	2m	525	4/1	/	7	10	13	4	7,5	6	12	4/0,7	8/1,3	6/1	12,5/1,7
	1Am	750	2/1	13	18	25	32	5	12,5	/	/	5/1,2	13/3	8/1,3	15/2,5
	2m	950	2/1	20	32	48	/	6	12,5	/	/	6/1,5	13/3	/	/
12500	2m	740	4/1	6,5	9	12,5	16	4	12,5	/	/	4/1	13/3	/	/
	1Am	963	2/1	20	32	48	/	5	12,5	/	/	5/1,2	13/3	/	/
16000	1Am	740	4/1	6,5	9	12,5	16	4	12,5	/	/	4/1	13/3	/	/
	2m	750	4/1	6,5	9	12,5	16	2,5	12,5	/	/	2,5/0,6	13/3	4/1	13/3
	3m	950	4/1	10	16	24	/	3	12,5	/	/	3/0,75	13/3	/	/
	1Am	980	2/1	20	32	48	/	/	/	/	/	5/1,2	16/4	/	/
20000	1Am	750	4/1	6,5	9	13	16	2,5	12,5	/	/	2,5/0,6	13/3	4/0,6	15/2,5
	2m	950	4/1	10	16	24	/	3	12,5	/	/	3/0,75	13/3	/	/
	2m	1100	2/1	20	24	30	44	3	12,5	/	/	3/0,75	13/3	/	/
25000	1Am	963	4/1	10	16	24	/	2,5	12,5	/	/	2,5/0,6	13/3	/	/
	1Am	1125	2/1	20	24	30	44	/	/	/	/	3/0,75	16/4	/	/
32000	1Am	980	4/1	10	16	24	/	/	/	/	/	2,5/0,6	16/4	/	/
40000	2m	1100	4/1	10	12	15	22	/	/	/	/	1,5/0,37	13/3	/	/
50000	1Am	1125	4/1	10	12	15	22	/	/	/	/	1,5/0,37	16/4	/	/



Paranchi a fune SERIE XM XM SERIES rope hoists

CARRELLI
TROLLEYS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA

Portata Capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri funi Rope falls	Velocità carrelli e potenze motori Trolleys speeds and motor power															
				Monotrave Monorail								Birotaiia Birail							
				Tipo: 3-43 Type: 3-43				Tipo: 83 Type: 83				Tipo: 53-53C1 Type: 53-53C1							
kg	FEM	XM	N°	m/min	kW*	m/min	kW	m/min	kW*	m/min	kW	m/min	kW*	m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW
1000	3m	308	2/1	18	0,37	18/6	0,37/0,12	20	2x0,24	20/5	2x0,24/0,06	16	0,37	16/5,3	0,37/0,12	0,37	0,37/0,12	20/6,5	0,55/0,18
1250	3m	308	2/1																
1600	2m	308	2/1																
2000	3m	308	4/1																
	3m	312	2/1																
2500	3m	308	4/1																
	2m	312	2/1																
3200	2m	308	4/1																
	2m	316	2/1																
4000	3m	312	4/1																
	3m	525	2/1																
5000	2m	312	4/1																
	3m	316	4/1																
	2m	525	2/1																
6300	2m	316	4/1																
	2m	740	2/1																
8000	3m	525	4/1																
	1Am	740	2/1																
	2m	750	2/1																
10000	2m	525	4/1																
	1Am	750	2/1																
	2m	950	2/1																
12500	2m	740	4/1																
	1Am	963	2/1																
16000	1Am	740	4/1																
	2m	750	4/1																
	3m	950	4/1																
	1Am	980	2/1																
20000	1Am	750	4/1																
	2m	950	4/1																
	2m	1100	2/1																
25000	1Am	963	4/1																
	1Am	1125	2/1																
32000	1Am	980	4/1																
40000	2m	1100	4/1																
50000	1Am	1125	4/1																

* Motori utilizzabili con inverter / Motors suitable also with inverter



Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 308 / 312 / 316 / 525

Portata Capacity 1÷5 t

S2 2 TIRI DI FUNE (2/1) - 2 ROPE FALLS (2/1)

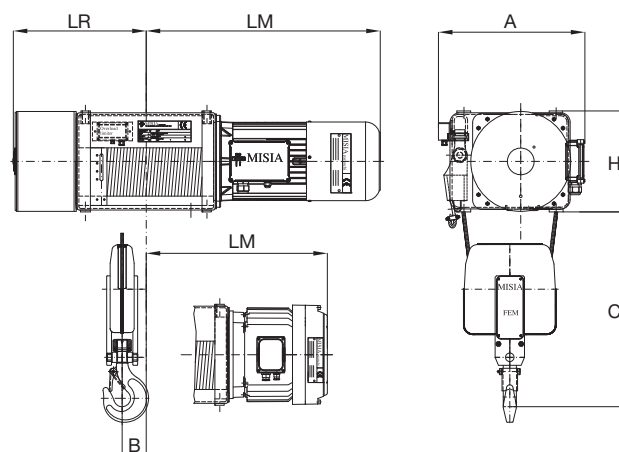
Fig. 5 APPOGGIATO - SUPPORTED

Fig. 5C1 SOSPESO - SUSPENDED



S2

Fig. 5



S2 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Portata Capacity 1÷5 t

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions					Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	H mm	A mm	B mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
308	1,6	10	570	325	490	91	400	N	730	V	730	N	590	V	640	210
		14				154	460		790		790		645		702	300
		20				244	550		880		880		735		810	320
		26				337	645	NA	975	VA	975	NA	830	VA	910	335
312	2,5	10	640	325	490	90	470	N	750	V	830	N	640	V	640	350
		14				155	535		815		895		705		705	370
		20				258	640		920		1000		810		810	390
		26				358	740	NA	1020	VA	1100	NA	910	VA	910	415
316	3,2	10	640	325	500	90	470	N	770	V	830	N	640	/	/	375
		14				155	535		835		895		705			400
		20				258	640		940		1000		810			425
		26				358	740	NA	1040	VA	1100	NA	910			450
525	5	10	730	380	530	90	500	N	840	V	900	N	690	V	740	460
		14				157	565		905		965		750		805	480
		20				260	670		1010		1070		860		910	520
		26				360	770	NA	1110	VA	1170	NA	960	VA	1010	560

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)



Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

Portata Capacity 6,3÷25 t

S2 2 TIRI DI FUNE (2/1) - 2 ROPE FALLS (2/1)

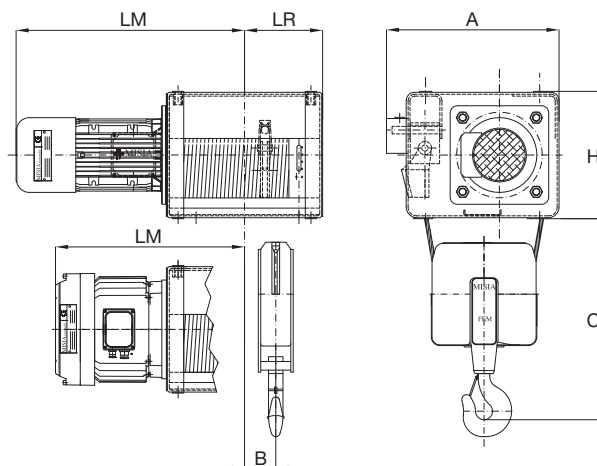
Fig. 5 APPOGGIATO - SUPPORTED

Fig. 5C1 SOSPESO - SUSPENDED



S2

Fig. 5



S2 - XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

Portata Capacity 6,3÷25 t

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions					Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	H mm	A mm	B mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
740	8	13	840	530	740	130	325	N	950	/	/	N	790	/	/	840
		18				160	405		1030				870			880
		25				268	510		1135				975			930
		32				375	620		1245				1080			980
		44				400	705		1365				1245			1100
750	10	13	840	530	740	130	325	N	950	/	/	N	790	V	810	850
		18				160	405		1030				870			890
		25				268	510		1135				975			930
		32				375	620		1245				1080			980
		44				400	705		1365				1245			1100
950	10	20	1100	625	800	230	480	N	1200	/	/	N	940	V	940	1270
		32				438	690		1460				1150			1420
		48				688	940		1660				1400			1600
		20				230	480		1200				940			1270
		32				438	690		1460				1150			1420
963	12,5	20	1100	625	800	230	480	N	1200	/	/	N	940	/	/	1270
		32				438	690		1460				1150			1420
		48				688	940		1660				1400			1600
		20				230	480		1200				960			1920
		32				438	690		1460				1170			2070
980	16	20	1150	625	800	230	480	N	1200	/	/	N	960	/	/	1920
		32				438	690		1460				1170			2070
		48				688	940		1660				1420			2250
		20				305	610		1150				1150			2350
		32				400	705		1245				1245			2430
1100*	20	30	1330	810	1130	520	825	/	/	/	/	/	1365	/	/	2690
		44				775	1080		/				1620			3300
		20				305	610		/				1150			2350
		32				400	705		/				1245			2430
		44				520	825		/				1365			2690
1125*	25	20	1330	810	1130	305	610	/	/	/	/	/	1150	/	/	2350
		32				400	705		/				1245			2430
		44				520	825		/				1365			2690
		20				305	610		/				1150			2350
		32				400	705		/				1245			2430

* Solo in versione appoggiata / Only supported version

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 308 / 312 / 316 / 525

Portata Capacity 2÷10 t

S4 4 TIRI DI FUNE (4/1) - 4 ROPE FALLS (4/1)

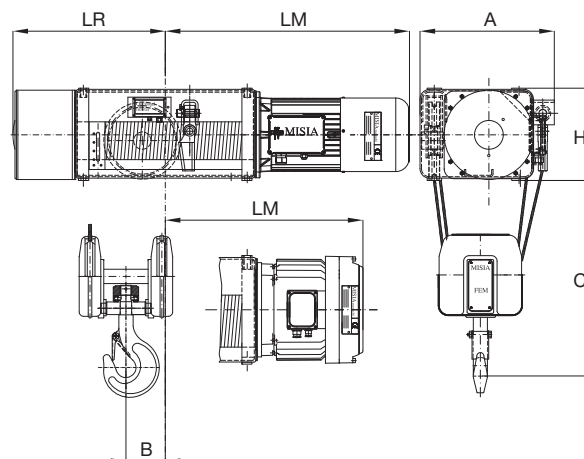
Fig. 5 APPOGGIATO - SUPPORTED

Fig. 5C1 SOSPESO - SUSPENDED



S4

Fig. 5



S4 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Portata Capacity 2÷10 t

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions					Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	H mm	A mm	B mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
308	3,2	7	520	325	490	132	460	N	790	V	790	N	645	V	702	320
		10				222	550		880		880		735		810	340
		13				314	645	NA	975	VA	975	NA	830	VA	910	360
312	5	7	590	325	490	137	535	NA	815	V	895	N	705	V	705	390
		10				240	640		920		1000		810		810	420
		13				340	740	NA	1020	VA	1100	NA	910	VA	910	450
316	6,3	7	640	325	500	137	535	N	835	V	895	N	705			480
		10				240	640		940		1000		810	/	/	510
		13				340	740	NA	1040	VA	1100	NA	910			550
525	10	7	730	380	530	133	565	N	905	V	965	N	750	V	805	580
		10				236	670		1010		1070		860		910	620
		13				336	770	NA	1110	VA	1170	NA	960	VA	1010	660

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)



Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

Portata Capacity 12,5÷50 t

S4 4 TIRI DI FUNE (4/1) - 4 ROPE FALLS (4/1)

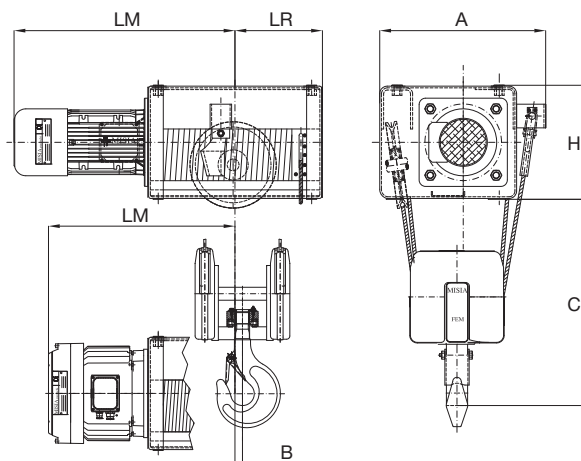
Fig. 5 APPOGGIATO - SUPPORTED

Fig. 5C1 SOSPESO - SUSPENDED



S4

Fig. 5



S4 - XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

Portata Capacity 12,5÷50 t

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions					Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	H mm	A mm	B mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
740	16	6,5	825	530	740	35	325	N	950	/	/	N	790	/	/	650
		9				115	405		1030				870			690
		12,5				223	510		1135				975			740
		16				330	620		1245				1080			790
750	20	6,5	880	530	740	35	325	N	950	/	/	N	790	V	810	650
		9				115	405		1030				870			690
		12,5				223	510		1135				975			740
		16				330	620		1245				1080			1105
950	20	10	1000	625	860	130	480	N	1200	V	1240	N	940	V	940	1070
		16				338	690		1460		1500		1150		1150	1220
		24				588	940		N A		1660		V A		1700	N A
963	25	10	1000	625	860	130	480	N	1200	/	/	N	940	/	/	1070
		16				338	690		1460				1150			1220
		24				588	940		N A				1660			1400
980	32	10	1180	625	860	130	480	N	1200	/	/	N	940	/	/	1090
		16				338	690		1460				1150			1240
		24				588	940		N A				1660			1400
1100 ★	40	10	1170	810	1140	193	610	/	/	/	/	N	1150	/	/	2700
		12				285	705						1245			2800
		15				405	825						1365			3060
		22				660	1080						N A			1620
1125 ★	50	10	1170	810	1140	193	610	/	/	/	/	N	1150	/	/	2700
		12				285	705						1245			2800
		15				405	825						1365			3060
		22				660	1080						N A			1620

* Solo in versione appoggiata / Only supported version

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 308 / 312 / 316 / 525

Portata Capacity 1÷5 t

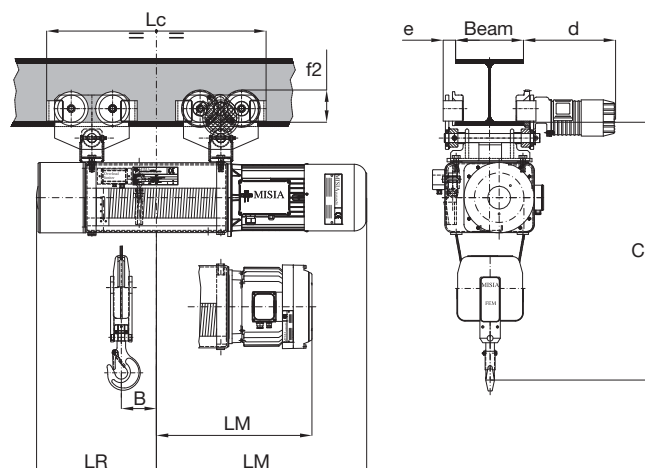
S2 2 TIRI DI FUNE (2/1) - 2 ROPE FALLS (2/1)

Fig. 3 A INGOMBRO NORMALE - STANDARD HEADROOM



S2

Fig. 3



S2 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Portata Capacity 1÷5 t

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions							Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	d mm	e mm	Lc mm	LR mm	B mm	f2 mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
308	1,6	10	1080	410	60	795	400	91	145	N	730	V	730	N	590	V	640	290
		14				920	460	154			790		790		645		702	300
		20				1100	550	244			880		880		735		810	320
		26				1285	645	337		NA	975	VA	975	NA	830	VA	910	335
312	2,5	10	1140	410	60	840	470	90	145	N	750	V	830	N	640	V	640	350
		14				940	535	155			815		895		705		705	370
		20				1175	640	258			920		1000		810		810	390
		26				1375	740	358		NA	1020	VA	1100	NA	910	VA	910	415
316	3,2	10	1140	410	60	840	470	90	145	N	770	V	830	N	640			375
		14				970	535	155			835		895		705			400
		20				1175	640	258			940		1000		810			425
		26				1375	740	358		NA	1040	VA	1100	NA	910			450
525	5	10	1180	410	60	855	500	90	145	N	840	V	900	N	690	V	740	460
		14				990	565	158			905		965		750		805	480
		20				1175	670	260			1010		1070		860		910	520
		26				1395	770	360		NA	1110	VA	1170	NA	960	VA	1010	560

N - V - NA - VA = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 740 / 750 / 950 / 963

Portata Capacity 6,3÷16 t

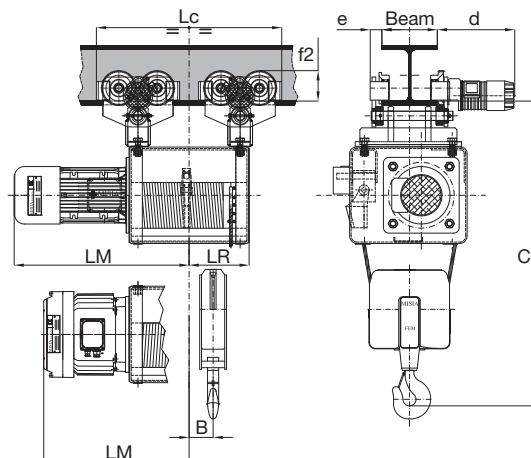
S2 2 TIRI DI FUNE (2/1) - 2 ROPE FALLS (2/1)

Fig. 3 A INGOMBRO NORMALE - STANDARD HEADROOM



S2

Fig. 3



S2 - XM 740 / 750 / 950 / 963

Portata Capacity 6,3÷16 t

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions							Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	d mm	e mm	Lc mm	LR mm	B mm	f2 mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
740	8	13	1630	430	70	1005	325	130	165	N	950	/	/	N	790	/	/	840
		18				1165	405	160			1030				870			880
		25				1380	510	268			1135				975			930
		32				1595	620	375			N A				1245			N A
750	10	13	1650	430	70	1005	325	130	165	N	950	/	/	N	790	V	810	850
		18				1165	405	160			1030				870		890	890
		25				1380	510	268			1135				975		995	930
		32				1595	620	375			N A				1245		N A	1080
950	10	20	1990	430	70	1290	480	230	165	N	1200	V	1240	N	940	V	940	1270
		32				1705	690	438			1460		1500		1150		1150	1420
		48				2205	940	688			N A		1660		V A		1700	N A
963	12,5	20	1990	430	85	1290	480	230	165	N	1200	V	1240	N	940	/	/	1270
		32				1705	690	438			1460		1500		1150			1420
		48				2205	970	688			N A		1660		V A			1700
980	16	20	2150	300	150	1440	480	230	235	N	1200	/	/	N	960	/	/	1920
		32				1855	690	438			1460				1170			2070
		48				2355	940	688			N A				1660			N A

N - V - NA - VA = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 308 / 312 / 316 / 525

Portata Capacity 2÷10 t

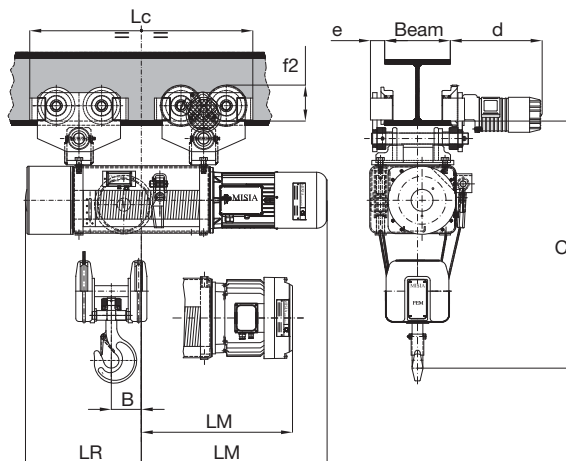
S4 4 TIRI DI FUNE (4/1) - 4 ROPE FALLS (4/1)

Fig. 3 A INGOMBRO NORMALE - STANDARD HEADROOM



S4

Fig. 3



S4 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Portata Capacity 2÷10 t

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions							Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	d mm	e mm	Lc mm	LR mm	B mm	f2 mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
308	3,2	7	1020	410	60	920	460	132	145	N	790	V	790	N	645	V	702	320
		10				1100	550	222			880		880		735		810	340
		13				1285	645	314		NA	975	VA	975	NA	830	VA	910	360
312	5	7	1120	410	60	970	535	137	145	N	815	V	895	N	705	V	705	390
		10				1175	640	240			920		1000		810		810	420
		13				1375	740	340		NA	1020	VA	1100	NA	910	VA	910	450
316	6,3	7	1140	430	70	890	535	137	165	N	835	V	895	N	705			480
		10				1020	640	240			940		1000		810	/	/	510
		13				1225	740	340		NA	1040	VA	1100	NA	910			550
525	10	7	1290	430	70	1040	565	133	165	N	905	V	965	N	750	V	805	580
		10				1225	670	236			1010		1070		860		910	620
		13				1445	770	336		NA	1110	VA	1170	NA	960	VA	1010	660

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 740 / 750 / 950 / 963

Portata Capacity 12,5÷32 t

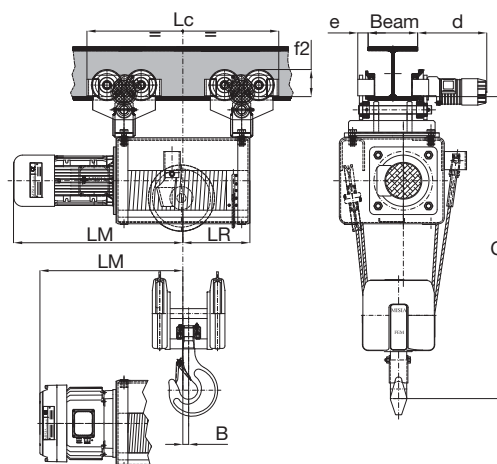
S4 4 TIRI DI FUNE (4/1) - 4 ROPE FALLS (4/1)

Fig. 3 A INGOMBRO NORMALE - STANDARD HEADROOM



S4

Fig. 3



S4 - XM 740 / 750 / 950 / 963

Portata Capacity 12,5÷32 t

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions							Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	d mm	e mm	Lc mm	LR mm	B mm	f2 mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
740	16	6,5	1600	430	85	1005	325	35	165	N	950	/	/	N	790	/	/	900
		9				1165	405	115		NA	1030			NA	870			940
		12,5				1380	510	223			1135				975			990
		16				1595	620	330			1245				1080			1040
750	20	9	1740	300	150	1315	405	115	235	N	1030	/	/	N	870	V	890	1590
		12,5				1530	510	223		NA	1135			NA	975			1640
		16				1893	620	330			1245				1080			1690
950	20	10	1960	300	150	1440	480	130	235	N	1200	V	1240	N	940	V	940	1970
		16				1855	690	338		NA	1460			NA	1150			2120
		24				2355	940	588			1660				1400			2300
963	25	10	1960	300	150	1440	480	130	235	N	1200	/	/	N	940	/	/	1970
		16				1855	690	338		NA	1460			NA	1150			2120
		24				2355	940	588			1660				1400			2300
980	32	10	2040	300	150	1440	480	130	235	N	1200	/	/	N	940	/	/	1990
		16				1855	690	338		NA	1460			NA	1150			2140
		24				2355	940	588			1660				1400			2320

N - V - NA - VA = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)



Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 308 / 312 / 316 / 525

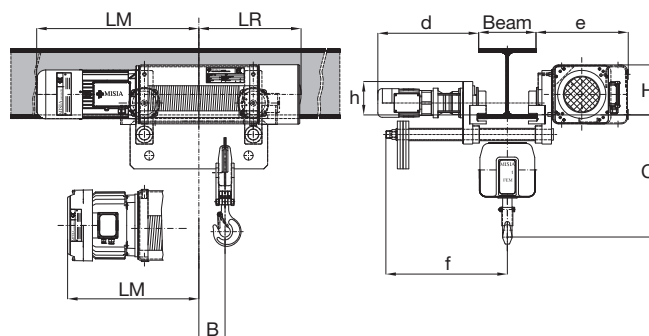
S2 2 TIRI DI FUNE (2/1) - 2 ROPE FALLS (2/1)

Fig. 83 CARRELLO MONOTRAVE A INGOMBRO RIDOTTO
MONORAIL TROLLEY LOW HEADROOM



S2

Fig. 83



S2 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions								Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	H mm	h mm	d mm	e mm	f mm	LR mm	B mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
308	1,6	10	700	240	140	430	470	410	400	91	N	730	V	730	N	530	V	580	310
		14							460	154		790		790		590		640	340
		20							550	244		880		880		680		730	380
		26							645	337	NA	975	VA	975	NA	775	VA	825	430
312	2,5	10	680	240	140	430	470	410	470	90	N	750	V	830	N	600	V	640	450
		14							535	155		815		895		665		705	470
		20							640	258		920		1000		770		810	510
		26							740	358	NA	1020	VA	1100	NA	870	VA	910	560
316	3,2	10	680	240	140	430	470	410	470	90	N	770	V	830	N	640	/	/	500
		14							535	155		835		895		705			520
		20							640	258		940		1000		810			590
		26							740	358	NA	1040	VA	1100	NA	910			620
525	5	10	730	305	140	485	550	440	500	90	N	840	V	900	N	650	V	740	610
		14							565	157		905		965		715		805	660
		20							670	260		1010		1070		820		910	740
		26							770	360	NA	1110	VA	1170	NA	920	VA	1010	820

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Nota:

1) Per le ali travi superiori a quelle indicate, la quota "C" (ingombro gancio) aumenta di 12 mm ogni 10 mm di larghezza ala trave.

2) La quota "f" indicata è valida per ala trave di 300 mm; con ala diversa, aumenta o diminuisce di metà della differenza ala trave.

Note:

1) For beam sizes wider than those shown, the "C" dimension (hook to girder min. size) increases of 12 mm every 10 mm of wider beam size.

2) The dimension "f" shown is valid for beam size 300 mm; with different beam size it increases or decreases of half of the difference of the beam size.

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 308 / 312 / 316 / 525

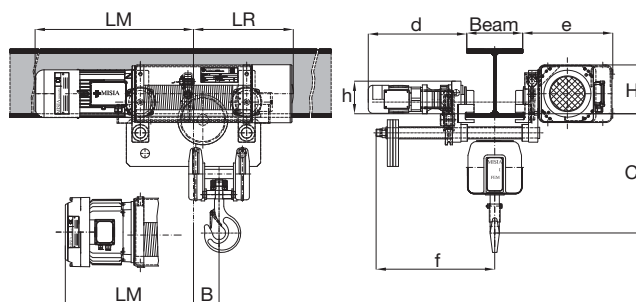
S4 4 TIRI DI FUNE (4/1) - 4 ROPE FALLS (4/1)

Fig. 83 CARRELLO MONOTRAVE A INGOMBRO RIDOTTO
MONORAIL TROLLEY LOW HEADROOM



S4

Fig. 83



S4 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions								Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
			C mm	H mm	h mm	d mm	e mm	f mm	LR mm	B mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	
308	3,2	7	680	245	140	430	470	410	460	132	N	790	V	790	N	590	V	640	360
		10							550	222		880		880		680		730	400
		13							645	314	NA	975	VA	975	NA	775	VA	825	480
312	5	7	620	245	140	475	470	440	535	137	N	815	V	895	N	665	V	705	490
		10							640	240		920		1000		770		810	540
		13							740	340	NA	1020	VA	1100	NA	870	VA	910	590
316	6,3	7	640	245	160	475	470	440	535	137	N	895	V	895	N	705	/	/	500
		10							640	240		1000		1000		810			550
		13							740	340	NA	1100	VA	1100	NA	910			600
525	10	7	700	305	175	535	570	530	565	133	N	905	V	965	N	715	V	805	660
		10							670	236		1010		1070		820		910	750
		13							770	336	NA	1110	VA	1170	NA	920	VA	1010	840

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Nota:

- 1) Per le ali travi superiori a quelle indicate, la quota "C" (ingombro gancio) aumenta di 12 mm ogni 10 mm di larghezza ala trave.
- 2) La quota "f" indicata è valida per ala trave di 300 mm; con ala diversa, aumenta o diminuisce di metà della differenza ala trave.

Note:

- 1) For beam sizes wider than those shown, the "C" dimension (hook to girder min. size) increases of 12 mm every 10 mm of wider beam size.
- 2) The dimension "f" shown is valid for beam size 300 mm; with different beam size it increases or decreases of half of the difference of the beam size.

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists



XM 308 / 312 / 316 / 525

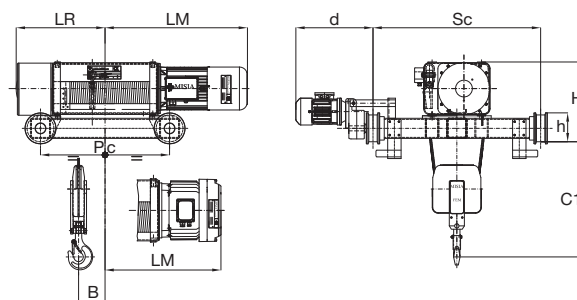
S2 2 TIRI DI FUNE (2/1) - 2 ROPE FALLS (2/1)

Fig. 53 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO APPOGGIATO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUPPORTED

Fig. 53C1 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO SOSPESO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUSPENDED

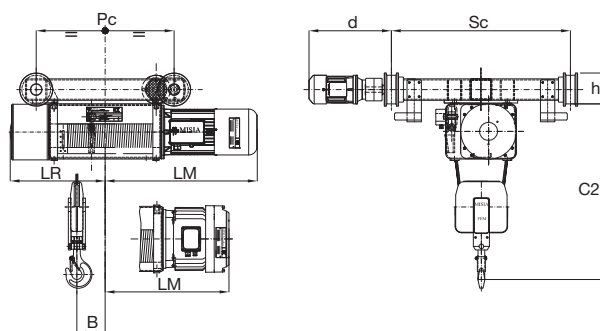
S2

Fig. 53



S2

Fig. 53C1



S2 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions									Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	Sc mm	C1 mm	H mm	C2 mm	h mm	d mm	Pc mm	B mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
308	1,6	10	1000	570	490	900	175	480	595	91	400	N	730	V	730	N	530	V	580	390
		14							720	154	460		790		790		590		640	400
		20							900	244	550		880		880		680		730	430
		26							1085	337	645	N A	975	V A	975	N A	775	V A	825	450
312	2,5	10	1000	640	490	965	175	480	640	90	470	N	750	V	830	N	600	V	640	455
		14							770	155	535		815		895		665		705	475
		20							975	258	640		920		1000		770		810	500
		26							1175	358	740	N A	1020	V A	1100	N A	870	V A	910	530
316	3,2	10	1000	640	490	965	175	480	640	90	470	N	770	V	830	N	640	/	/	480
		14							770	155	535		835		895		705			505
		20							975	258	640		940		1000		810			535
		26							1175	358	740	N A	1040	V A	1100	N A	910			565
525	5	10	1000	730	550	1110	175	510	655	90	500	N	840	V	900	N	650	V	740	580
		14							790	157	565		905		965		715		805	600
		20							995	260	670		1010		1070		820		910	650
		26							1195	360	770	N A	1110	V A	1170	N A	920	V A	1010	695

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)



Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

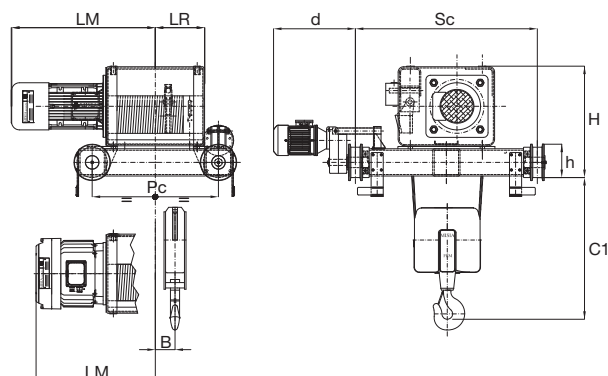
XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

S2 2 TIRI DI FUNE (2/1) - 2 ROPE FALLS (2/1)
Fig. 53 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO APPOGGIATO
 BIRAIL TROLLEY HOIST SUPPORTED
Fig. 53C1 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO SOSPESO
 BIRAIL TROLLEY HOIST SUSPENDED



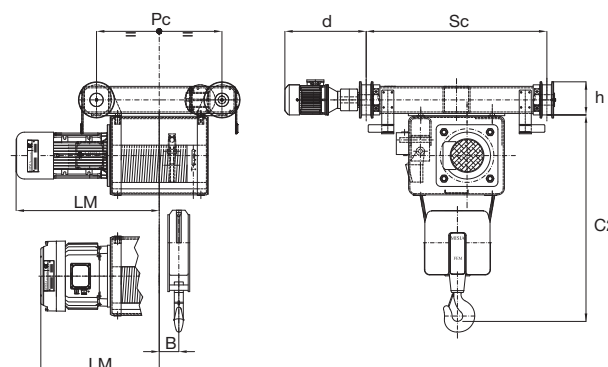
S2

Fig. 53



S2

Fig. 53C1



S2 - XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions									Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight		
XM	t-max	m	Sc mm	C1 mm	H mm	C2 mm	h mm	d mm	Pc mm	B mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg		
740	8	13	1200	840	740	1370	215	540	833	130	325	N	950	/	/	N	790	/	/	1080		
		993							160	405	1030		870				1130					
		1108							268	510	1135		975									
		1423							375	620	N A		1245				1080					
750	10	13	1200	860	740	1370	215	540	833	130	325	N	950	/	/	N	790	V	810	1080		
		993							160	405	1030		870				890	1130				
		1108							268	510	1135		975				995	1190				
		1423							375	620	N A		1245				1080	V A	1105	1240		
950	10	20	1450	1100	880	1700	270	630	1160	230	480	N	1200	V	1240	N	940	V	940	1750		
		32							1575	438	690		1460	1150	1150		1930					
		48							2075	688	940		N A	1660	V A		1700	N A	1400	V A	1400	2145
		20							1160	230	480		N	1200	V		1240	N	940	/	/	1760
32	1575	438	690	1460	1150	1940																
48	2075	688	940	N A	1660	V A	1700	N A	1400		2160											
980	16	20	1450	1100	880	1750	270	630	1160	230	480	N	1200	/	/	N	960	/	/	1770		
		32							1575	438	690		1460				1170			1950		
		48							2075	688	940		N A				1660			1420	2170	
		20							1337	305	610		/				/			/	/	N
24	1522	400	705	1245	2430																	
30	1762	520	825	1365	2690																	
1100★	20	44	1450	1330	1060	/	345	570	2272	775	1080	/	/	/	/	N A	1620	/	/	3300		
		20							1337	305	610						1150			2350		
		24							1522	400	705						1245			2430		
		30							1762	520	825						1365			2690		
1125★	25	44	1450	1330	1060	/	345	570	2272	775	1080	/	/	/	/	N	1150	/	/	2350		
		20							1337	305	610						1245			2430		
		24							1522	400	705						1365			2690		
		30							1762	520	825						1620			3300		

* Solo in versione appoggiata / Only supported version

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 308 / 312 / 316 / 525

S4 4 TIRI DI FUNE (4/1) - 4 ROPE FALLS (2/1)

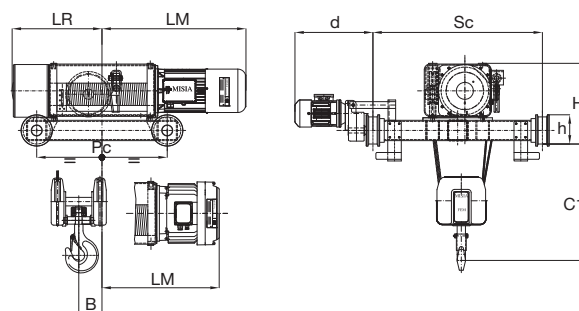
Fig. 53 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO APPOGGIATO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUPPORTED

Fig. 53C1 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO SOSPESO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUSPENDED



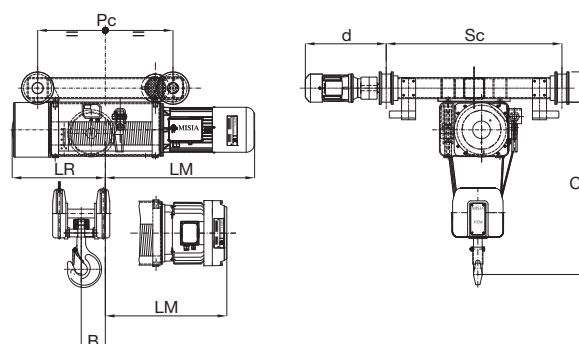
S4

Fig. 53



S4

Fig. 53C1



S4 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions									Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	Sc mm	C1 mm	H mm	C2 mm	h mm	d mm	Pc mm	B mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
308	3,2	7	1000	520	490	845	175	480	720	132	460	N	790	V	790	N	590	V	640	420
		10							900	222	550		880		880		680		730	450
		13							1085	314	645	N A	975	V A	975	N A	775	V A	825	475
312	5	7	1000	590	490	920	175	480	770	137	535	N	815	V	895	N	665	V	745	495
		10							975	240	640		920		1000		770		810	530
		13							1175	340	740	N A	1020	V A	1100	N A	870	V A	910	565
316	6,3	7	1000	610	490	940	175	480	770	137	535	N	895	V	895	N	705		/	525
		10							975	240	640		1000		1000		810	/	/	560
		13							1175	340	740	N A	1100	6/2	1100	N A	910			600
525	10	7	1000	650	550	1030	175	510	970	133	565	N	905	V	965	N	715	V	805	640
		10							995	236	670		1010		1070		820		910	690
		13							1195	336	770	N A	1110	V A	1170	N A	920	V A	1010	735

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

S4 4 TIRI DI FUNE (4/1) - 4 ROPE FALLS (4/1)

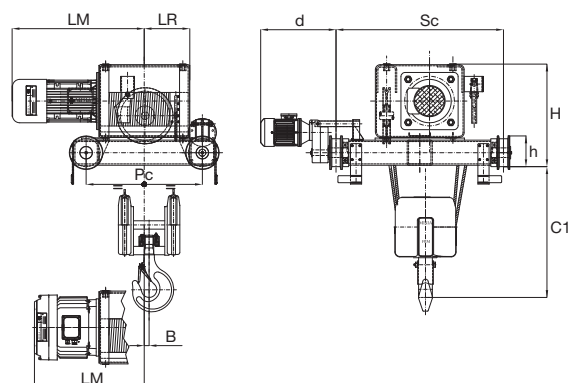
Fig. 53 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO APPOGGIATO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUPPORTED

Fig. 53C1 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO SOSPESO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUSPENDED



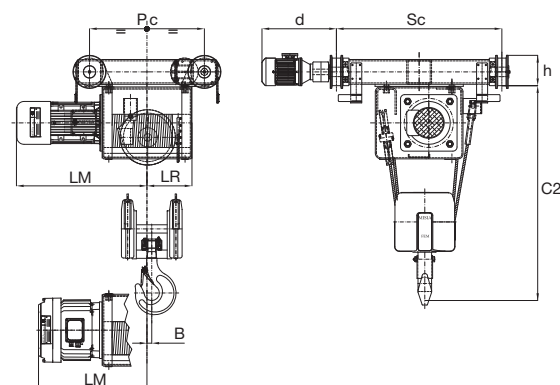
S4

Fig. 53



S4

Fig. 53C1



S4 - XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions									Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight		
XM	t-max	m	Sc mm	C1 mm	H mm	C2 mm	h mm	d mm	Pc mm	B mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	kg		
740	16	6,5	1200	830	740	1360	215	540	833	35	325	N	950	/	/	N	790	/	/	650		
		9							933	115	405		1030				870			690		
		12,5							1108	223	510		1135				975			740		
		16							1423	330	620		N A				1245			1080	790	
750	20	6,5	1450	850	775	1380	270	570	873	35	325	N	950	/	/	N	790	V	810	650		
		9							1033	115	405		1030				870	690				
		12,5							1248	223	510		1135				975	740				
		16							1463	330	620		N A				1245	1080	V A	1105	790	
950	20	10	1450	1000	880	1630	270	570	1160	130	480	N	1200	V	1240	N	940	V	940	1070		
		16							1575	338	690		1460		1500		1150		1150	1220		
		24							2075	588	940		N A		1660		V A		1700	N A	1400	V A
963	25	10	1450	1000	880	1630	270	570	1160	130	480	N	1200	/	/	N	940	/	/	1070		
		16							1575	338	690		1460				1150			1150	1220	
		24							2075	588	940		N A				1660			N A	1400	1400
980	32	10	1450	1180	1100	1810	345	570	1180	130	480	N	1200	/	/	N	940	/	/	1090		
		16							1585	338	690		1460				1150			1150	1240	
		24							2095	588	940		N A				1660			N A	1400	1400
1100*	40	10	2000	1270	1140		345	590	14347	193	610	/	/	/	/	N	1150	/	/	2700		
		12							1622	285	705						1365			1365	3060	
		15							1862	405	825						1620			1620	1620	3700
		22							2372	660	1080											
1125*	50	10	2000	1270	1140		345	590	1437	193	610	/	/	/	/	N	1150	/	/	2700		
		12							1622	285	705						1245			1245	2800	
		15							1867	405	825						1365			1365	3060	
		22							2372	660	1080						N A			1620	1620	3700

* Solo in versione appoggiata / Only supported version

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)





MISIA



Paranchi a tiro centrale 4/2
True vertical lift 4/2

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

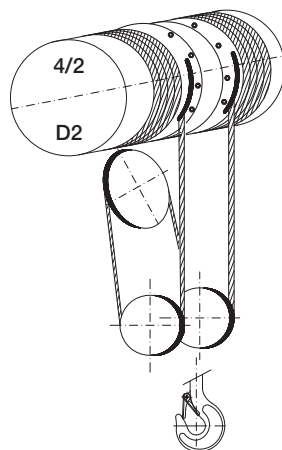
PARANCHI A DOPPIA USCITA DAL TAMBURO D2 (4/2) TIRO CENTRALE

HOISTS WITH DOUBLE OUTPUT
FROM THE DRUM D2 (4/2) TRUE VERTICAL LIFT



D2 - 4 TIRI DI FUNE (4/2) TIRO CENTRALE

D2 - 4 ROPE FALLS (4/2) TRUE VERTICAL LIFT



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA

Portata max Max capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corse gancio Hook travel			Velocità sollevamento (m/min) Lifting speed (m/min)					
							1 velocità 1 speed		2 velocità 2 speed			
									Motori cilindrici Cylindrical motors		Motori conici Conical motors	
kg	FEM	XM		m	m	m	N	V	NA	VA	NA	VA
1600	2 m	308 D2	4/2	6	10	13	8	12	8/2,6	12/4	8/2,6	12/4
2500	2 m	312 D2	4/2	7,5	12	16	8	12	8/2,6	12/4	8/2,6	12/2
3200	2 m	316 D2	4/2	7,5	12	16	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
5000	2 m	525 D2	4/2	6	10	14	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
8000	1 Am	740 D2	4/2	7	11,5	16	8	12	8/2,6	/	8/1,3	/
10000	1 Am	750 D2	4/2	7	11,5	16	5	8	/	8/2,6	5/1,2	/
10000	2 m	950 D2	4/2	8	16	25	7,5	/	7,5/2,5	/	6/1,5	/
12500	1 Am	963 D2	4/2	8	16	25	7,5	/	7,5/2,5	/	5/1,2	/
16000	1 Am	980 D2	4/2	8	16	25	7,5	/	/	/	5/1,2	/

Le velocità sono riferite a una frequenza di 50 Hz / The lifting speed refers to a frequency of 50 Hz

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

PARANCHI A DOPPIA USCITA

DAL TAMBURO D2 (4/2) TIRO CENTRALE

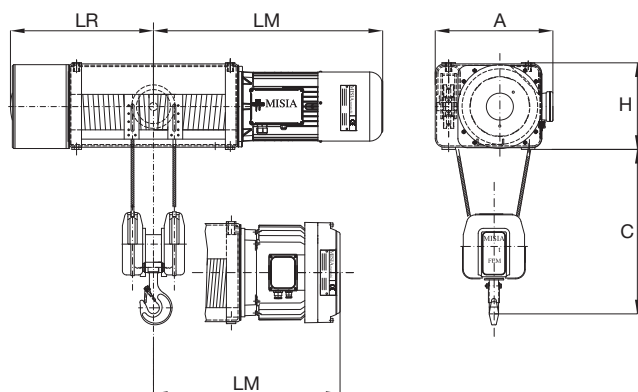
HOISTS WITH DOUBLE OUTPUT

FROM THE DRUM D2 (4/2) TRUE VERTICAL LIFT

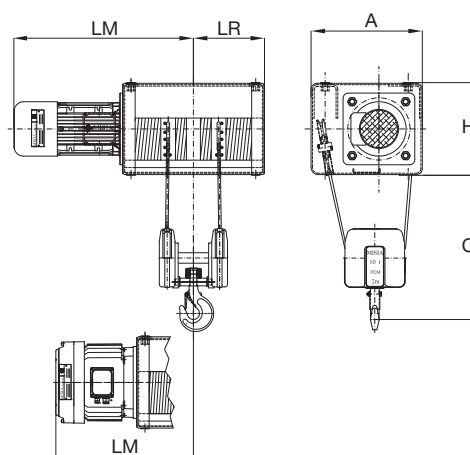
Fig. 5 APPOGGIATO - SUPPORTED

Fig. 5C1 SOSPESO - SUSPENDED

XM 308 / 312 / 316 / 525



XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980



D2 (4/2) A 4 TIRI DI FUNE - D2 (4/2) 4 ROPE FALLS

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions				Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
			C mm	H mm	A mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	
308	1,6	6	500	325	460	460	N	790	V	790	N	645	V	702	170
		10				550		880		880		735		810	190
		13				645	N A	975	V A	975	N A	830	V A	910	210
312	2,5	7,5	540	325	460	535	N	815	V	895	N	705	V	705	240
		12				640		920		1000		810		810	260
		16				740	N A	1020	V A	1100	N A	910	V A	910	280
316	3,2	7,5	540	325	460	535	N	835	V	895	N	705			240
		12				640		940		1000		810	/	/	260
		16				740	N A	1040	V A	1100	N A	910			280
525	5	6	580	380	510	565	N	905	V	965	N	750	V	805	350
		10				670		1010		1070		860		910	390
		14				770	N A	1110	V A	1170	N A	960	V A	1010	430
740	8	7	720	530	720	405	N	1030			N	870			640
		11,5				510		1135	/	/		975	/	/	690
		16				620	N A	1245			N A	1085			740
750	10	7	720	530	720	405	N	1030			N	870	V	890	640
		11,5				510		1135	/	/		975		995	690
		16				620	N A	1245			N A	1085	V A	1105	740
950	10	8	760	625	810	480	N	1100			N	940			1010
		16				690		1210	/	/		1150	/	/	1160
		25				940	N A	1560			N A	1400			1340
963	12,5	8	760	625	810	480	N	1100			N	940			1010
		16				690		1210	/	/		1150	/	/	1160
		25				940	N A	1560			N A	1400			1340
980	16	8	780	625	810	480	N	1180			N	960			1030
		16				690	FOR	1390	/	/		1170	/	/	1190
		25				940	INVERTER	1640			N A	1420			1370

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagina 38) / lifting speeds (see page 38)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

PARANCHI A DOPPIA USCITA

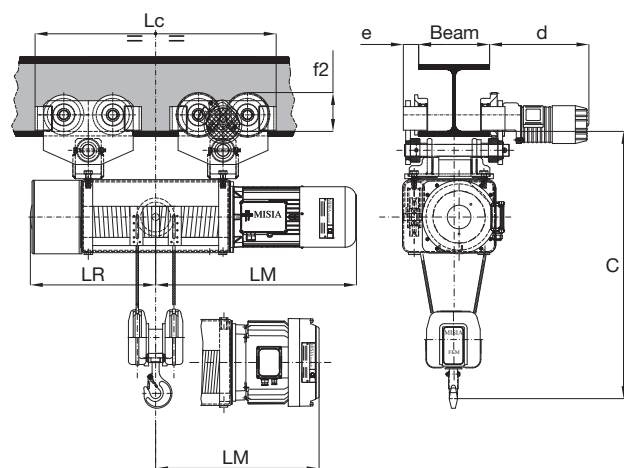
DAL TAMBURO D2 (4/2) TIRO CENTRALE

HOISTS WITH DOUBLE OUTPUT

FROM THE DRUM D2 (4/2) TRUE VERTICAL LIFT

Fig. 3 A INGOMBRO NORMALE - NORMAL HEADROOM

XM 308 / 312 / 316 / 525



XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980

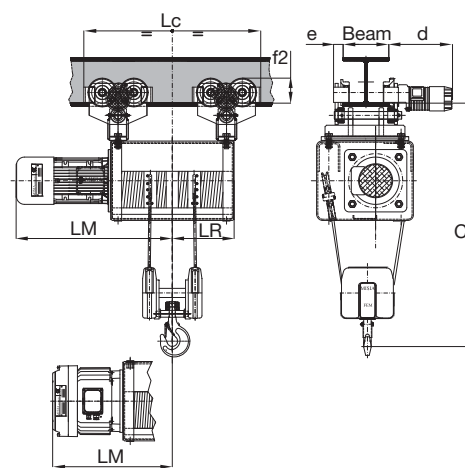


FIG. 3 CON CARRELLO MONOROTAIA D2 (4/2) A 4 TIRI DI FUNE - FIG. 3 MONORAIL TROLLEY D2 (4/2) 4 ROPE FALLS

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions						Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
			C mm	d mm	e mm	Lc mm	LR mm	f2 mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	
308	1,6	6	1000	410	60	920	460	145	N	790	V	790	N	645	V	705	300
		10				1100	550			880		880		735		810	320
		13				1285	645		NA	975	VA	975	NA	830	VA	910	335
312	2,5	7,5	1040	410	60	970	535	145	N	815	V	895	N	705	V	705	370
		12				1175	640			920		1000		810		810	390
		16				1375	740		NA	1020	VA	1100	NA	910	VA	910	415
316	3,2	7,5	1040	410	60	970	535	145	N	835	V	895	N	705			400
		12				1175	640			940		1000		810	/	/	425
		16				1375	740		NA	1040	VA	1100	NA	910			450
525	5	6	1140	410	60	990	565	145	N	905	V	965	N	750	V	805	480
		10				1175	670			1010		1070		860		910	520
		14				1395	770		NA	1110	VA	1170	NA	960	VA	1010	560
740	8	7	1510	430	70	1165	405	165	N	1030			N	870			880
		11,5				1380	510			1135	/	/		975	/	/	930
		16				1595	620		NA	1245			NA	1085			980
750	10	7	1510	430	70	1165	405	165	N	1030			N	870	V	890	890
		11,5				1380	510			1135	/	/		975		995	930
		16				1595	620		NA	1245			NA	1085	VA	1105	980
950	10	8	1650	430	70	1290	480	165	N	1100			N	940			1270
		16				1705	690			1135	/	/		1150	/	/	1420
		25				2205	940		NA	1245			NA	1400			1600
963	12,5	8	1650	430	70	1290	480	165	N	1100			N	940			1270
		16				1705	690			1210	/	/		1150	/	/	1420
		25				2205	940		NA	1560			NA	1400			1600
980	16	8	1650	300	70	1290	480	165	N	1180			N	960			1270
		16				1705	690			1390	/	/		1170	/	/	1420
		25				2205	940		NA	1640			NA	1420			1600

Velocità carrello / Trolley speed: 18 - 18/6 m/min

N - V - NA - VA = velocità di sollevamento (vedi pagina 38) / lifting speeds (see page 38)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

PARANCHI A DOPPIA USCITA

DAL TAMBURO D2 (4/2) TIRO CENTRALE

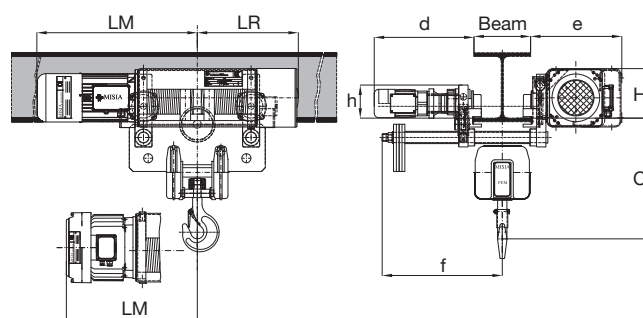
HOISTS WITH DOUBLE OUTPUT

FROM THE DRUM D2 (4/2) TRUE VERTICAL LIFT

Fig. 83 CARRELLO MONOTRAVE A INGOMBRO RIDOTTO
MONORAIL TROLLEY LOW HEADROOM



XM 308 / 312 / 316 / 525



D2 (4/2) A 4 TIRI DI FUNE - D2 (4/2) 4 ROPE FALLS

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions							Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
			C mm	H mm	h mm	d mm	e mm	f mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	
308	1,6	6	660	240	140	430	470	410	460	N	790	V	790	N	645	V	702	360
		10							550		880		880		735		810	400
		13							645	NA	975	VA	975	NA	830	VA	910	480
312	2,5	7,5	600	240	140	430	470	410	535	N	815	V	895	N	705	V	705	490
		12							640		920		1000		810		810	540
		16							740	NA	1020	VA	1100	NA	910	VA	910	590
316	3,2	7,5	600	240	140	430	470	410	535	N	835	V	895	N	705			500
		12							640		940		1000		810	/	/	550
		16							740	NA	1040	VA	1100	NA	910			600
525	5	6	680	305	140	485	550	440	565	N	905	V	965	N	750	V	805	660
		10							670		1010		1070		860		910	750
		14							770	NA	1110	VA	1170	NA	960	VA	1010	840

N - V - NA - VA = velocità di sollevamento (vedi pagina 38) / lifting speeds (see page 38)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 308 / 312 / 316 / 525

PARANCHI A DOPPIA USCITA DAL TAMBURO D2 (4/2) TIRO CENTRALE

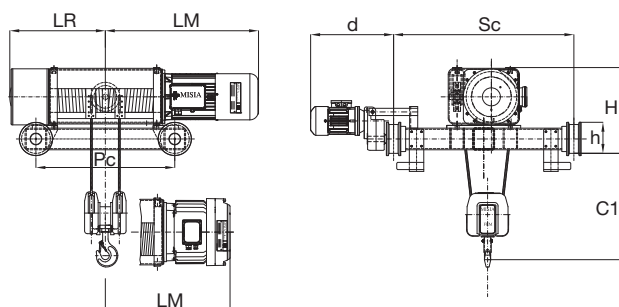
HOISTS WITH DOUBLE OUTPUT
FROM THE DRUM D2 (4/2) TRUE VERTICAL LIFT

Fig. 53 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO APPOGGIATO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUPPORTED

Fig. 53C1 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO SOSPESO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUSPENDED

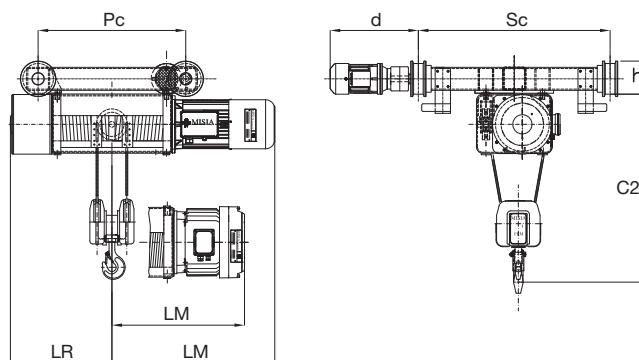
XM 308 / 312 / 316 / 525

Fig. 53



XM 308 / 312 / 316 / 525

Fig. 53C1



XM 308 / 312 / 316 / 525

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions								Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	Sc mm	C1 mm	H mm	C2 mm	h mm	d mm	Pc mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
308	1,6	6	1000	500	490	830	175	480	720	460	N	790	V	790	N	645	V	705	400
		10							900	550		880		880		735		810	430
		13							1085	645	N A	975	V A	975	N A	830	V A	910	450
312	2,5	7,5	1000	540	490	870	175	480	770	535	N	815	V	895	N	645	V	705	475
		12							975	640		920		1000		795		810	500
		16							1175	740	N A	1020	V A	1100	N A	830	V A	910	530
316	3,2	7,5	1000	540	490	870	175	480	770	535	N	835	V	895	N	705	/	/	505
		12							975	640		940		1000		810			535
		16							1175	740	N A	1040	V A	1100	N A	910			565
525	5	6	1000	580	550	960	175	510	790	565	N	905	V	965	N	750	V	805	600
		10							995	670		1010		1070		840		910	650
		14							1195	770	N A	1110	V A	1170	N A	960	V A	1010	695

Velocità carrello / Trolley speed: 20 - 16 - 20/6,5 - 16/5,3 m/min

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagina 38) / lifting speeds (see page 38)

Paranchi standard SERIE XM

XM SERIES standard hoists

XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980

PARANCHI A DOPPIA USCITA DAL TAMBURO D2 (4/2) TIRO CENTRALE

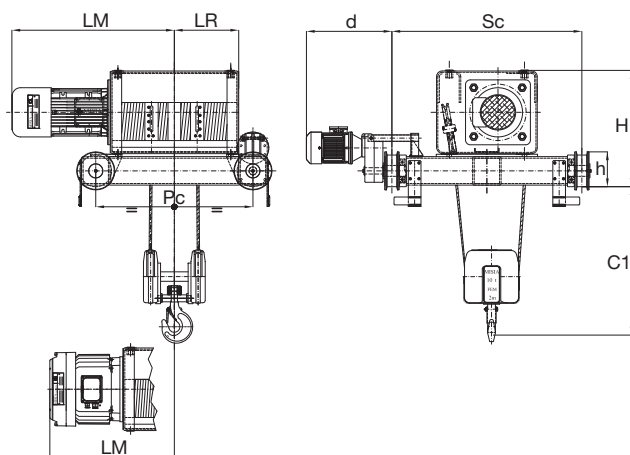
HOISTS WITH DOUBLE OUTPUT
FROM THE DRUM D2 (4/2) TRUE VERTICAL LIFT

Fig. 53 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO APPOGGIATO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUPPORTED

Fig. 53C1 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO SOSPESO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUSPENDED

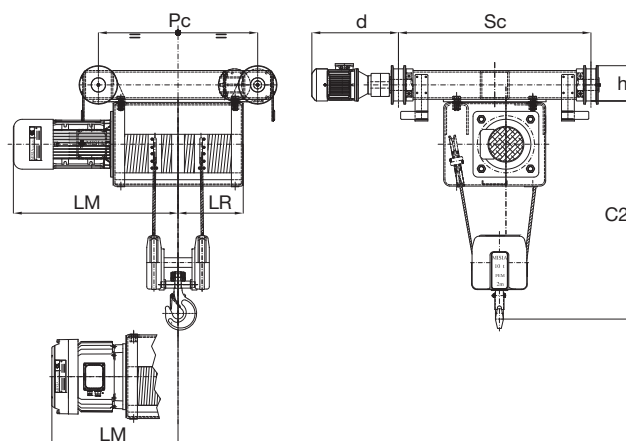
XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980

Fig. 53



XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980

Fig. 53C1

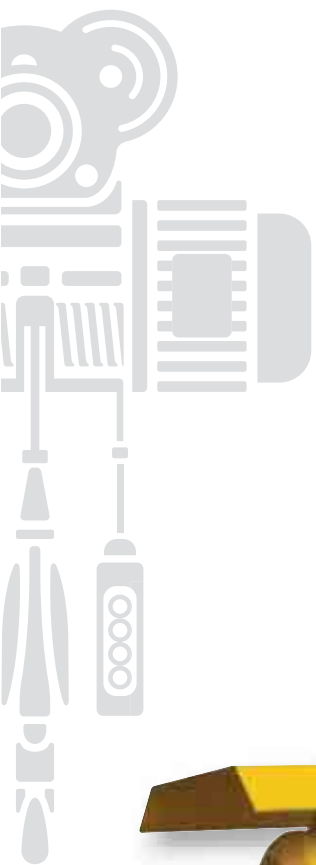


XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions								Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	Sc mm	C1 mm	H mm	C2 mm	h mm	d mm	Pc mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
740	8	7	1200	720	740	1260	215	540	993	405	N	1030	/	/	N	870	/	/	1130
		11,5							1108	510		1135				975			1190
		16							1423	620		N A				1245			1080
750	10	7	1200	720	740	1260	215	540	993	405	N	1030	/	/	N	870	V	890	1130
		11,5							1108	510		1135				975			1190
		16							1426	620		N A				1245			1080
950	10	8	1450	760	880	1400	270	630	1160	480	N	1200	V	1240	N	940	V	940	1750
		16							1575	690		1460		1500		1150		1150	1930
		25							2075	940		N A	1660	V A		1700		N A	1400
963	12,5	8	1450	760	880	1400	270	630	1160	480	N	1200	/	/	N	940	/	/	1760
		16							1575	690		1460				1150			1940
		25							2075	940		N A				1660			N A
980	16	8	1450	760	880	1400	270	630	1160	480	N for inverter	1200	/	/	N	960	/	/	1770
		16							1575	690		1460				1170			1950
		25							2075	940		1660				N A			1420

Velocità carrello / Trolley speed: 20 - 16 - 20/6,5 - 16/5,3 m/min

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagina 38) / lifting speeds (see page 38)



MISIA



Paranchi speciali
Special hoists

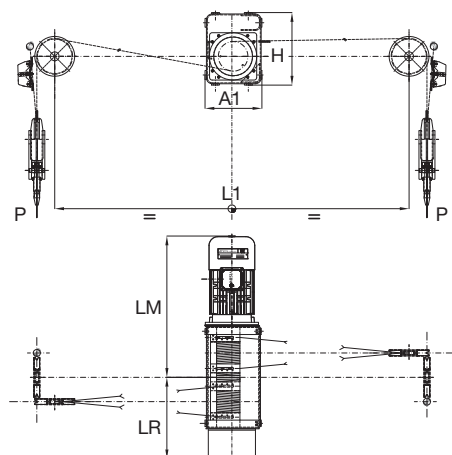
Paranchi speciali SERIE XM XM SERIES special hoists

TIPO DC2 A DOPPIA USCITA DI FUNE E SINGOLO TIRO CONTRAPPOSTO RINVIATO

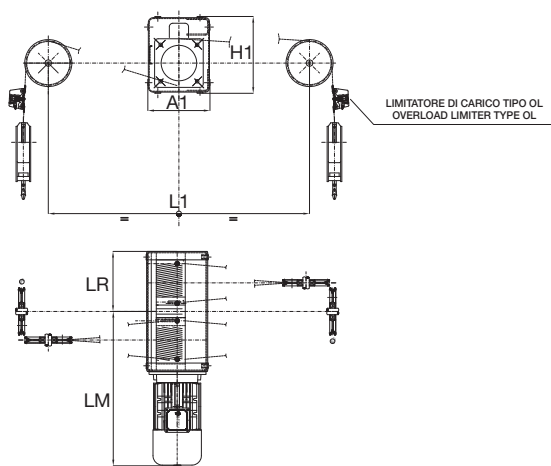
Paranchi a doppia uscita dal tamburo

TYPE DC2 OPPOSITE DOUBLE ROPE OUTPUT
WITH 2/2+2 ROPE FALLS
Hoists with double outlet from the drum

XM 308 / 312 / 316 / 525



XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA

Portata max Max capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corse gancio Hook travel			Velocità sollevamento (m/min) Lifting speed (m/min)					
							1 velocità 1 speed		2 velocità 2 speed			
									Motori cilindrici Cylindrical motors		Motori conici Conical motors	
kg	FEM	XM		m	m	m	N m/min	V m/min	NA m/min	VA m/min	NA m/min	VA m/min
800+800	2 m	308 DC2	2 + 2/2	6	10	13	8	12	8/2,6	12/4	8/2,6	12/4
1250+1250	2 m	312 DC2	2 + 2/2	7,5	12	16	8	12	8/2,6	12/4	8/2,6	12/4
1600+1600	2 m	316 DC2	2 + 2/2	7,5	12	16	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
2500+2500	2 m	525 DC2	2 + 2/2	6	10	14	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
4000+4000	1 Am	740 DC2	2 + 2/2	7	11,5	16	8	12	8/2,6	/	8/1,3	/
5000+5000	1 Am	750 DC2	2 + 2/2	7	11,5	16	5	8	/	8/2,6	5/1,2	8/1,3
5000+5000	2 m	950 DC2	2 + 2/2	11	21	32,5	7,5	/	7,5/2,5	/	6/1,5	/
6300+6300	1 Am	963 DC2	2 + 2/2	11	21	32,5	7,5	/	7,5/2,5	/	5/1,2	/
8000+8000	1 Am	980 DC2	2 + 2/2	8,5	16,5	26	7,5	/	/	/	5/1,2	/

Le velocità sono riferite a una frequenza di 50 Hz / The lifting speed refer to a frequency of 50 Hz

DC2 (2/2+2) A 2+2 TIRI DI FUNE - DC2 (2/2+2) 2+2 ROPE FALLS

Paranco/Hoist		XM	308			312			316			525			740			750			950			963			980		
Tipo/Type		DC2 (2/2+2)																											
Capacità/Capacity (P)		t	0,8+0,8			1,25+1,25			1,6+1,6			2,5+2,5			4+4			5+5			5+5			6,3+6,3			8+8		
Corsa gancio/Hook travel		m	6	10	13	7,5	12	16	7,5	12	16	6	10	14	7	11,5	16	7	11,5	16	11	21	32	11	21	32	8,5	16,5	26
H1		mm	400			400			400			450			640			640			730			730			730		
A1		mm	310			310			310			360			545			545			600			600			600		
min. L1		mm	2390	3680	4990	2520	3980	5405	2520	3980	5405	2460	3920	5350	2660	4200	5740	2660	4200	5740	3430	6400	9980	3430	6400	9980	3330	6290	9870
LR		mm	460	550	645	535	640	740	535	640	740	565	670	770	405	510	620	405	510	620	480	690	940	480	690	940	480	690	940
Motori cilindrici Cylindrical motor	Vel. soll./Lift. speed	m/min	N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A		
	LM	mm	790	880	975	815	920	1020	895	940	1040	905	1010	1110	1030	1135	1245	1030	1135	1245	1100	1210	1560	1100	1210	1560	1180	1390	1640
	Vel. soll./Lift. speed	m/min	V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A		
	LM	mm	790	880	975	895	1000	1100	895	1000	1100	965	1070	1170	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Motori conici Conical motor	Vel. soll./Lift. speed	m/min	N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A		
	LM	mm	645	735	830	705	810	910	705	810	910	715	820	920	870	975	1085	870	975	1085	940	1150	1400	940	1150	1400	960	1170	1420
	Vel. soll./Lift. speed	m/min	V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A		
	LM	mm	640	730	825	705	810	910	/	/	/	805	910	1010	/	/	/	890	995	1105	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Peso/Weight		kg	150	170	190	220	240	260	220	240	260	330	370	410	620	670	720	620	670	720	980	1130	1300	980	1130	1300	980	1130	1300

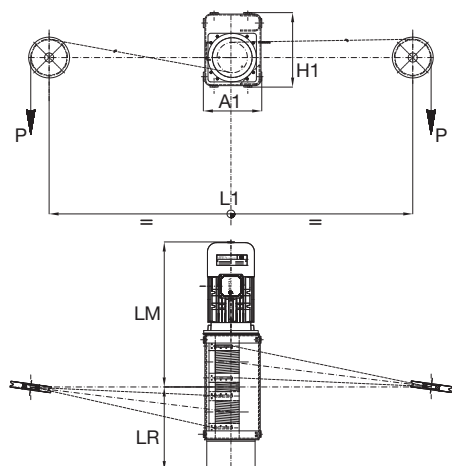
N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi tabella sopra) / lifting speeds (see table above)

Paranchi speciali SERIE XM XM SERIES special hoists

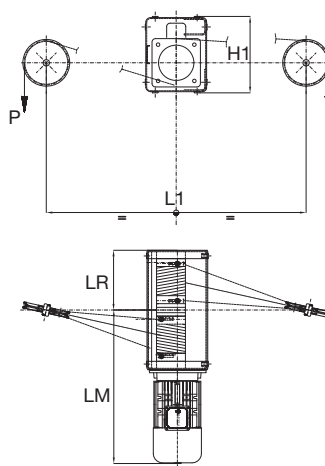
TIPO DC1 A DOPPIA USCITA E SINGOLO TIRO CONTRAPPOSTO Paranchi a doppia uscita dal tamburo

TYPE DC1 OPPOSITE DOUBLE ROPE
OUTPUT WITH 2/1+1 ROPE FALLS
Hoists with double outlet from the drum

XM 308 / 312 / 316 / 525



XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA

Portata max Max capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corse gancio Hook travel			Velocità sollevamento (m/min) Lifting speed (m/min)					
							1 velocità 1 speed		2 velocità 2 speed			
									Motori cilindrici Cylindrical motors		Motori conici Conical motors	
kg	FEM	XM		m	m	m	N m/min	V m/min	NA m/min	VA m/min	NA m/min	VA m/min
400+400	2 m	308 DC1	1 + 1/2	12	20	26	16	24	16/5,2	24/8	16/5,2	24/8
625+625	2 m	312 DC1	1 + 1/2	15	24	32	16	24	16/5,2	24/8	16/5,2	24/8
800+800	2 m	316 DC1	1 + 1/2	15	24	32	16	24	16/5,2	24/8	16/2,6	/
1250+1250	2 m	525 DC1	1 + 1/2	12	20	28	16	24	16/5,2	24/8	16/2,6	24/4
2000+2000	1 Am	740 DC1	1 + 1/2	14	23	32	16	24	16/5,2	/	16/2,6	/
2500+2500	1 Am	750 DC1	1 + 1/2	14	23	32	10	16	/	16/5,2	10/2,5	/
2500+2500	2 m	950 DC1	1 + 1/2	22	42	65	15	/	15/5	/	12/3	/
3150+3150	1 Am	963 DC1	1 + 1/2	22	42	65	15	/	15/5	/	10/2,5	/
4000+4000	1 Am	980 DC1	1 + 1/2	17	33	52	15	/	/	/	10/2,5	/

Le velocità sono riferite a una frequenza di 50 Hz / The lifting speed refer to a frequency of 50 Hz

DC1 (2/1+1) A 1+1 TIRI DI FUNE - DC1 (2/1+1) 1+1 ROPE FALLS

Paranco/Hoist		XM	308			312			316			525			740			750			950			963			980		
Tipo/Type		DC1 (2/1+1)																											
Capacità/Capacity (P)		t	0,4+0,4			0,625+0,625			0,8+0,8			1,25+1,25			2+2			2,5+2,5			2,5+2,5			3,15+3,15			4+4		
Corsa gancio/Hook travel		m	12	20	26	15	24	32	15	24	32	12	20	28	14	23	32	14	23	32	/	/	/	/	/	/	/	/	/
H1		mm	400			400			400			450			640			640			730			730			730		
A1		mm	310			310			310			360			545			545			600			600			600		
min. L2		mm	2400	3700	5000	2550	4000	5450	2550	4000	5450	2500	3950	5400	2700	4250	5800	2700	4250	5800	3450	6450	10000	3450	6450	10000	3400	6300	9900
LR		mm	460	550	645	535	640	740	535	640	740	565	670	770	405	510	620	405	510	620	480	690	940	480	690	940	480	690	940
Motori cilindrici Cylindrical motor	Vel. soll./Lift. speed	m/min	N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A		
	LM	mm	790	880	975	815	920	1020	835	940	1040	905	1010	1110	1030	1135	1245	1030	1135	1245	1100	1210	1560	1100	1210	1560	1180	1390	1640
	Vel. soll./Lift. speed	m/min	V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A		
	LM	mm	790	880	975	895	1000	1100	895	1000	1100	965	1070	1170	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Motori conici Conical motor	Vel. soll./Lift. speed	m/min	N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A			N - N A		
	LM	mm	590	680	775	665	770	870	705	810	910	715	820	920	870	975	1085	870	975	1085	940	1150	1400	940	1150	1400	960	1170	1420
	Vel. soll./Lift. speed	m/min	V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A			V - V A		
	LM	mm	640	730	825	705	810	910	/	/	/	805	910	1010	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Peso/Weight		kg	150	170	190	220	240	260	220	240	260	330	370	410	620	670	720	620	670	720	980	1130	1300	980	1130	1300	980	1130	1300

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi tabella sopra) / lifting speeds (see table above)

Paranchi speciali SERIE XML

XML SERIES special hoists

PARANCHI SPECIALI S2 - A 2 TIRI DI FUNE (2/1)

CORSE GANCIO LUNGHE

SPECIAL HOIST S2 - 2 ROPE FALLS (2/1)

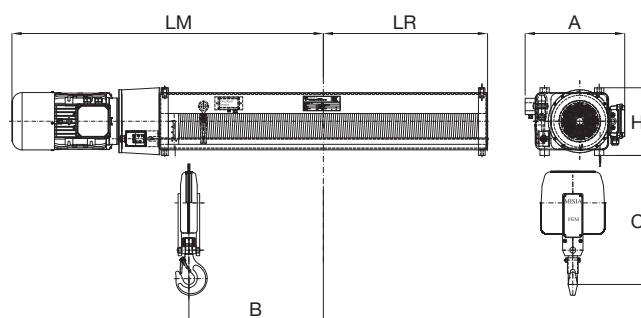
HIGH LIFTING HEIGHT

Fig. 5 APPOGGIATO - SUPPORTED

Fig. 5C1 SOSPESO - SUSPENDED



Fig. 5 / Fig. 5C1



CARATTERISTICHE TECNICHE PARANCHI SERIE XML - TECHNICAL DATA HOISTS XML SERIES

Portata max Max capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corse gancio Hook travel				Velocità sollevamento - Potenza motore Lifting speed - Motor power							
								N		NA		V		VA	
				m	m	m	m	m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW
1600	2 m	308	2/1	46	57	68	79	8	2,5	8/2,6	2,5/0,8	12	4	12/4	4/1,3
2500	2 m	312	2/1	32	40	48	56	8	4	8/2,6	4/1,3	12	6	12/4	6/2
3200	2 m	316	2/1	32	40	48	56	8	5	8/2,6	5/1,6	12	7	12/4	7/2,3
5000	2 m	525	2/1	32	40	48	56	8	8	8/2,6	8/2,6	12	12	12/4	12/4

5 - APPOGGIATO / 5C1 - SOSPESO - 5 - SUPPORTED / 5C1 - SUSPENDED

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions					Motori cilindrici Cylindrical motors				Peso Weight
XM	t-max	m	C mm	H mm	A mm	LR mm	B mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Kg
308	1,6	46	570	370	450	625	459	N	1260	V	1260	320
		57				760	594		1400		1400	340
		68				890	727		1530		1530	360
		79				1025	862	N A	1660	V A	1660	380
312	2,5	32	640	370	450	625	459	N	1260	V	1330	330
		40				760	594		1400		1470	350
		48				890	727		1530		1600	370
		56				1025	862	N A	1660	V A	1730	390
316	3,2	32	640	370	450	625	459	N	1300	V	1330	330
		40				760	594		1440		1470	350
		48				890	727		1570		1600	370
		56				1025	862	N A	1700	V A	1730	390
525	5	32	730	440	510	640	445	N	1400	V	1450	410
		40				775	580		1530		1580	440
		48				910	715		1665		1715	470
		56				1045	850	N A	1800	V A	1850	500

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi tabella sopra) / lifting speeds (see table above)

Paranchi speciali SERIE XML

XML SERIES special hoists

PARANCHI SPECIALI S2 - A 2 TIRI DI FUNE (2/1)

CORSE GANCIO LUNGHE

SPECIAL HOIST S2 - 2 ROPE FALLS (2/1)

HIGH LIFTING HEIGHT

Fig. 3 CARRELLO MONOTRAVE A INGOMBRO NORMALE
STANDARD HEADROOM TROLLEY

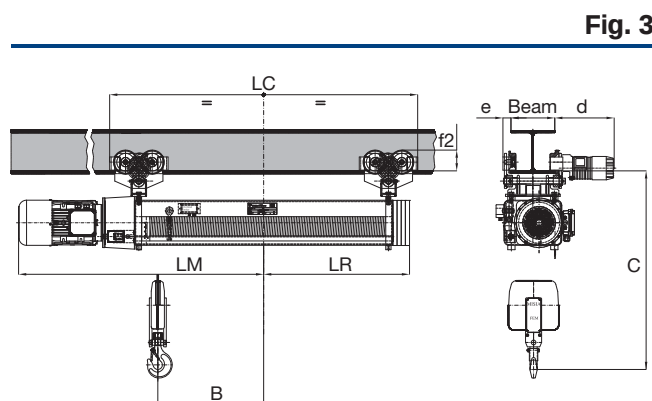


Fig. 3

CARATTERISTICHE TECNICHE PARANCHI SERIE XML - TECHNICAL DATA HOISTS XML SERIES

Portata max Max capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corse gancio Hook travel				Velocità sollevamento - Potenza motore Lifting speed - Motor power							
								N		NA		V		VA	
								m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW
1600	2 m	308	2/1	46	57	68	79	8	2,5	8/2,6	2,5/0,8	12	4	12/4	4/1,3
2500	2 m	312	2/1	32	40	48	56	8	4	8/2,6	4/1,3	12	6	12/4	6/2
3200	2 m	316	2/1	32	40	48	56	8	5	8/2,6	5/1,7	12	7	12/4	7/2,3
5000	2 m	525	2/1	32	40	48	56	8	8	8/2,6	8/2,6	12	12	12/4	12/4

3 - CARRELLO A INGOMBRO NORMALE - 3 - STANDARD HEADROOM TROLLEY

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions							Motori cilindrici Cylindrical motors				Peso Weight
			c mm	d mm	e mm	LC mm	LR mm	B mm	f2 mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	
308	1,6	46	1070	410	55	1580	800	459	145	N	1260	V	1260	520
		57				1850	940	594		N A	1400		1400	540
		68				2115	1070	727			1530		1530	560
		79				2385	1200	862			1660		1660	580
312	2,5	32	1140	410	55	1580	800	459	145	N	1260	V	1330	530
		40				1850	940	594		N A	1400		1470	550
		48				2115	1070	727			1530		1600	570
		56				2385	1200	862			1660		1730	590
316	3,2	32	1140	410	55	1580	800	459	145	N	1300	V	1330	530
		40				1850	940	594		N A	1440		1470	550
		48				2115	1070	727			1570		1600	570
		56				2385	1200	862			1700		1730	590
525	5	32	1270	430	70	1660	825	445	165	N	1400	V	1450	670
		40				1930	960	580		N A	1530		1580	700
		48				2200	1100	715			1665		1715	730
		56				2470	1230	850			1800		1850	760

Velocità carrello / Trolley speed: 18 - 18/6 m/min

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi tabella sopra) / lifting speeds (see table above)

Paranchi speciali SERIE XML

XML SERIES special hoists

PARANCHI SPECIALI S2 - A 2 TIRI DI FUNE (2/1)

CORSE GANCIO LUNGHE

SPECIAL HOIST S2 - 2 ROPE FALLS (2/1)

HIGH LIFTING HEIGHT

Fig. 53 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO APPOGGIATO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUPPORTED

Fig. 53C1 CARRELLO BIROTAIA CON PARANCO SOSPESO
BIRAIL TROLLEY HOIST SUSPENDED

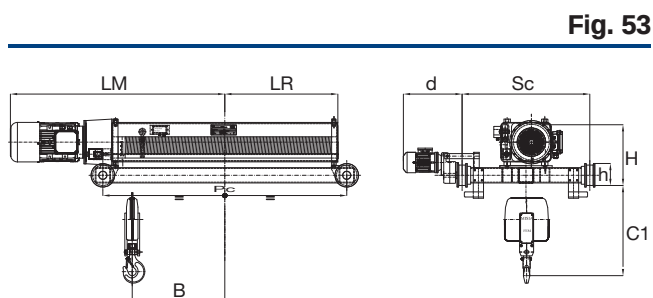


Fig. 53

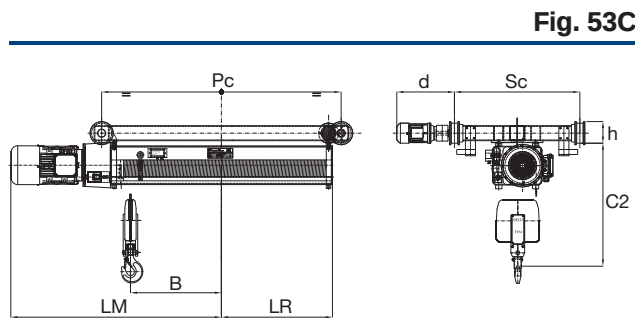


Fig. 53C1

CARATTERISTICHE TECNICHE PARANCHI SERIE XML - TECHNICAL DATA HOISTS XML SERIES

Portata max Max capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corse gancio Hook travel				Velocità sollevamento - Potenza motore Lifting speed - Motor power							
				m	m	m	m	N		NA		V		VA	
								m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW
1600	2 m	308	2/1	46	57	68	79	8	2,5	8/2,6	2,5/0,8	12	4	12/4	4/1,3
2500	2 m	312	2/1	32	40	48	56	8	4	8/2,6	4/1,3	12	6	12/4	6/2
3200	2 m	316	2/1	32	40	48	56	8	5	8/2,6	5/1,7	12	7	12/4	7/2,3
5000	2 m	525	2/1	32	40	48	56	8	8	8/2,6	8/2,6	12	12	12/4	12/4

53-53C1 - CARRELLO BIROTAIA - 53-53C1 - BIRAIL TROLLEY

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions										Motori cilindrici Cylindrical motors				Peso Weight
			Sc mm	C1 mm	H mm	C2 mm	h mm	d mm	Pc mm	B mm	Lr mm	f2 mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	
308	1,6	46	1000	570	490	900	175	480	1375	459	625	145	N	1260	V	1260	550
		57							1645	594	760			1400		1400	580
		68							1910	727	890			1530		1530	610
		79							2180	862	1025			1660		1660	640
312	2,5	32	1000	640	490	965	175	480	1375	459	625	145	N	1260	V	1330	560
		40							1645	594	760			1400		1470	590
		48							1910	727	890			1530		1600	620
		56							2180	862	1025			1660		1730	650
316	3,2	32	1000	640	490	965	175	480	1375	459	625	145	N	1300	V	1330	590
		40							1645	594	760			1440		1470	590
		48							1910	727	890			1570		1600	620
		56							2180	862	1025			1700		1730	650
525	5	32	1000	730	550	1110	175	480	1400	445	640	165	N	1400	V	1450	650
		40							1670	580	775			1530		1580	690
		48							1940	715	910			1665		1715	750
		56							2210	850	1045			1800		1850	780

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi tabella sopra) / lifting speeds (see table above)

Paranchi speciali 6/1 6/1 special hoists

PARANCHI SPECIALI A SINGOLA USCITA FUNE DAL TAMBURO 6/1

SPECIAL HOIST WITH SINGLE OUTPUT
FROM THE DRUM 6/1

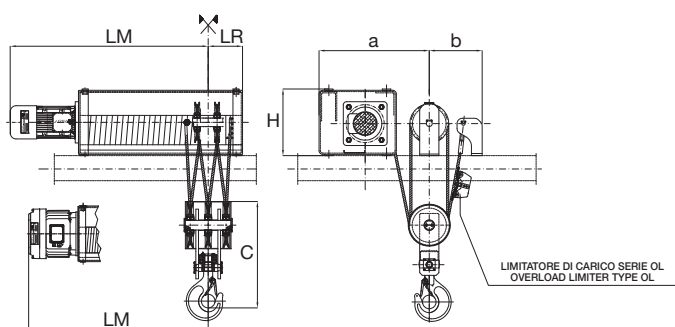
SR6 A 6 TIRI DI FUNE (6/1) - 6 ROPE FALLS (6/1)

Fig. 5 PARANCO APPOGGIATO - SUPPORTED HOIST

Fig. 53 CARRELLO PARANCO MONOROTAIA
HOIST TROLLEY BIRAIL

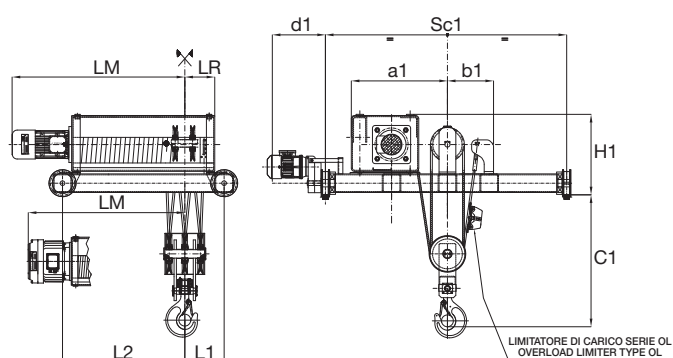
SR6

Fig. 5



SR6

Fig. 53



SR6 - A 6 TIRI DI FUNE (6/1) - SR6 - 6 ROPE FALLS (6/1)

Paranco/Hoist		XM	740			750			950			963			980		
Portata/Capacity		kg	24000			30000			30000			37500			48000		
Gruppo/Group		FEM	1Am			1Am			2m			1Am			1Am		
Corsa gancio/Hook travel		m	6,5	11	15	6,5	11	15	6,5	10,5	16	6,5	10,5	16	6,5	10,5	16
Motori cilindrici Cylindrical motor	Vel. soll./Lift. speed	m/min	2,7			2,7			2,5			3			2,5		
	Pot. mot./Mot. power	kW	12			15			15			24			24		
	Vel. soll./Lift. speed	m/min	2,7/0,9			2,7/0,9			2,5/0,8			2,5/0,8			-		
	Pot. mot./Mot. power	kW	12/4			15/5			16/5,3			22/7,3			-		
Motori conici Conical motor	Vel. soll./Lift. speed	m/min	2,7			2,7			2			1,7			1,7		
	Pot. mot./Mot. power	kW	12,5			15			12,5			12,5			16		
	Vel. soll./Lift. speed	m/min	2,7/0,3			2,7/0,5			2/0,5			1,7/0,4			1,7/0,4		
	Pot. mot./Mot. power	kW	13/3			15/2,5			13/3			13/3			16/4		
Fig 5	H	mm	530			530			625			625			625		
	c	mm	900			1000			1100			1100			1240		
	a	mm	840			840			990			990			990		
	b	mm	380			380			480			480			480		
	LR	mm	250			257			277			288			189		
Motori cilindrici/Cylindrical motor	LM	mm	1175	1605	1995	1165	1595	1985	1305	1720	2220	1370	1790	2290	/	/	/
Motori conici/Conical motor	LM	mm	1065	1495	1885	1065	1495	1885	1125	1540	2040	1190	1610	2110	1290	1710	2210
Peso/Weight	≈	kg	900	1000	1080	980	1080	1160	1480	1630	1810	1480	1630	1810	1610	1760	1940
Fig 53	SC1	mm	2000			2000			2500			2500			2500		
	H1	mm	790			790			900			900			940		
	c1	mm	1100			1200			1300			1300			1450		
	d1	mm	570			570			570			570			570		
	a	mm	840			840			990			990			990		
	b	mm	380			380			480			480			480		
	L1	mm	420			430			460			520			450		
	L2	mm	670	1100	1500	680	1110	1510	800	1210	1710	850	1260	1760	950	1360	1860
	LR	mm	250			257			277			288			189		
Motori cilindrici/Cylindrical motor	LM	mm	1175	1605	1995	1165	1595	1985	1305	1720	2220	1370	1790	2290	/	/	/
Motori conici/Conical motor	LM	mm	1065	1495	1885	1065	1495	1885	1125	1540	2040	1190	1610	2110	1290	1710	2210
Peso/Weight	≈	kg	1750	1900	2030	2030	2230	2410	2470	2720	3000	3170	3420	3700	3690	3940	4220

Velocità carrello / Trolley speed: 16 - 16/5,3 m/min

Paranchi speciali 8/1 8/1 special hoists

PARANCHI SPECIALI A SINGOLA USCITA FUNE DAL TAMBURO 8/1

SPECIAL HOIST WITH SINGLE OUTPUT
FROM THE DRUM 8/1

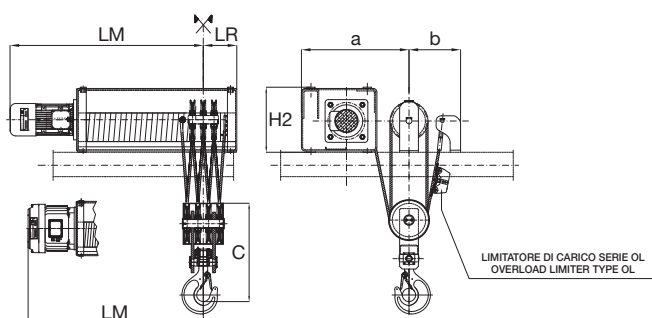
SR8 A 8 TIRI DI FUNE (8/1) - 8 ROPE FALLS (8/1)

Fig. 5 PARANCO APPOGGIATO - SUPPORTED HOIST

Fig. 53 CARRELLO PARANCO MONOROTAIA
HOIST TROLLEY BIRAIL

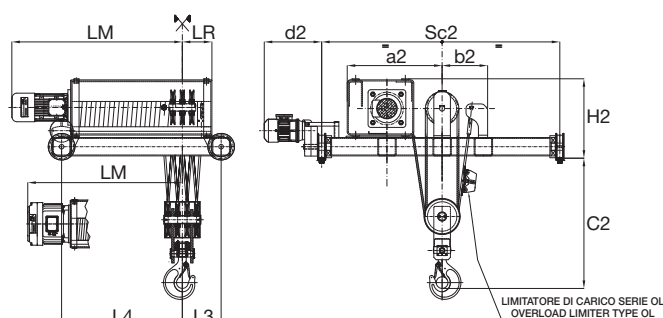
SR8

Fig. 5



SR8

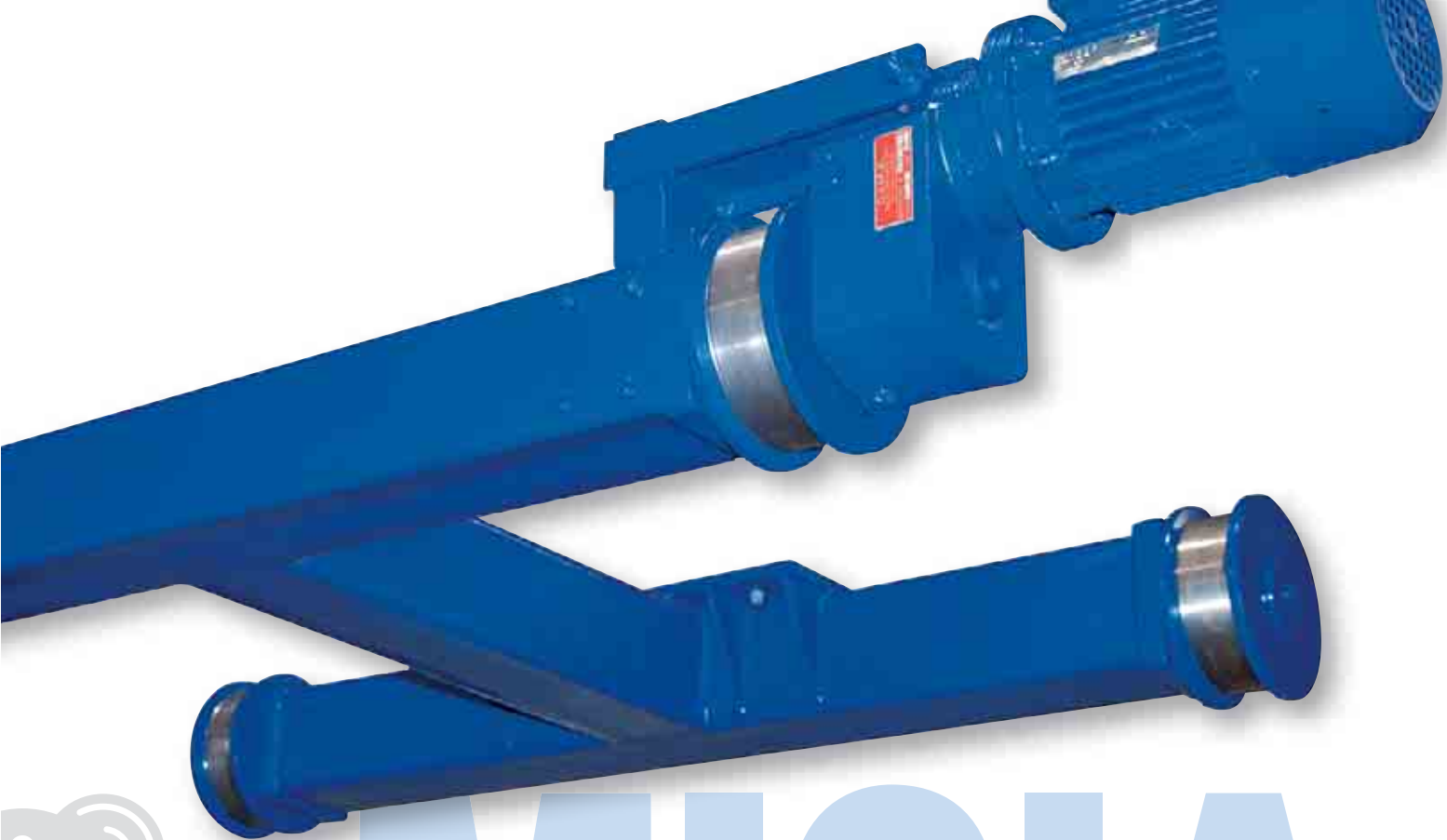
Fig. 53



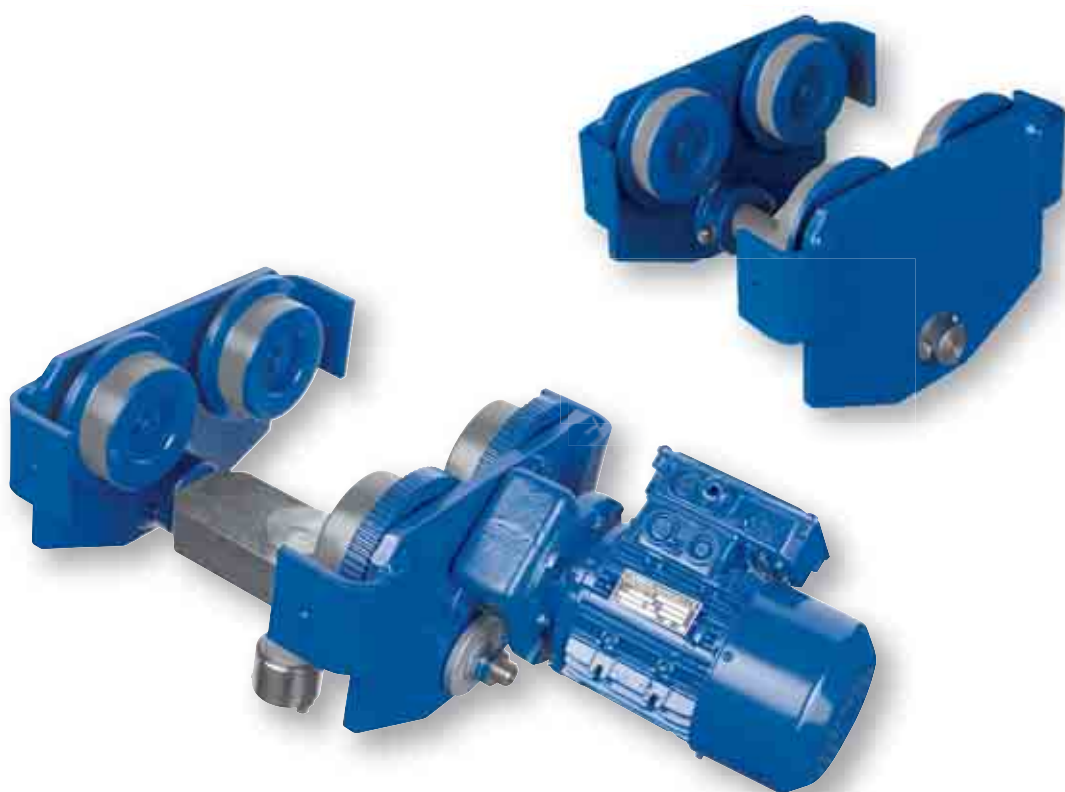
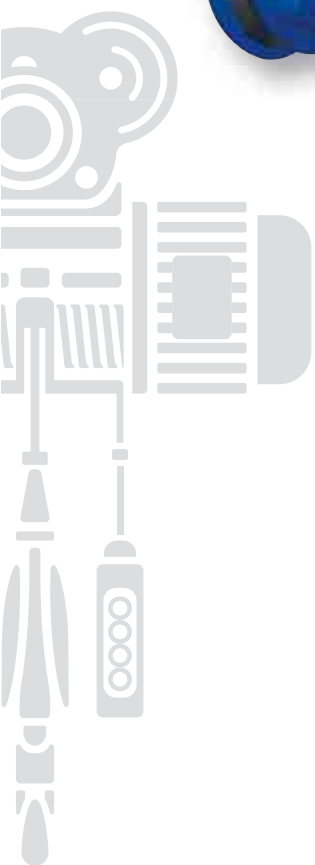
SR8 - A 8 TIRI DI FUNE (8/1) - SR8 - 8 ROPE FALLS (8/1)

Paranco/Hoist		XM	740				750			950			963			980		
Portata/Capacity		kg	32000				40000			40000			50000			64000		
Gruppo/Group		FEM	1Am				1Am			2m			1Am			1Am		
Corsa gancio/Hook travel		m	4,5	8	11	4,5	8	11	5	8	12	5	8	12	5	8	12	
Motori cilindrici Cylindrical motor	Vel. soll./Lift. speed	m/min	2				2			3			2,5			2		
	Pot. mot./Mot. power	kW	12				15			24			24			24		
	Vel. soll./Lift. speed	m/min	2/0,7				2/0,7			2/0,7			2/0,7			-		
	Pot. mot./Mot. power	kW	12/4				15/5			16/5,3			22/7,3			-		
Motori conici Conical motor	Vel. soll./Lift. speed	m/min	2				2			1,5			1,2			1,2		
	Pot. mot./Mot. power	kW	12,5				15			12,5			12,5			16		
	Vel. soll./Lift. speed	m/min	2/0,5				2/0,3			1,5/0,4			1,2/0,3			1,2/0,3		
	Pot. mot./Mot. power	kW	13/3				15/2,5			13/3			13/3			16/4		
Fig 5		H	mm 530				530			625			625			625		
		c	mm 950				1080			1160			1160			1200		
		a	mm 840				840			990			990			990		
		b	mm 380				380			480			480			480		
		LR	mm 250				257			277			288			295		
Motori cilindrici/Cylindrical motor		LM	mm	1175	1605	1995	1165	1595	1985	1305	1720	2220	1370	1790	2290	/	/	/
Motori conici/Conical motor		LM	mm	1065	1495	1885	1065	1495	1885	1125	1540	2040	1190	1610	2110	1185	1605	2105
Peso/Weight		≈	kg	990	1090	1170	1110	1210	1190	1600	1750	1930	1600	1750	1930	1740	1890	2070
Fig 53		SC2	mm 2000				2000			2500			2500			2500		
		H2	mm 790				790			900			940			960		
		c1	mm 1150				1250			1350			1350			1500		
		d2	mm 570				570			570			570			570		
		a2	mm 840				840			990			990			990		
		b2	mm 380				380			480			480			480		
		L3	mm 430				490			520			520			600		
		L4	mm	680	1110	1510	730	1160	1560	860	1270	1770	850	1260	1760	900	1310	1810
		LR	mm 250				257			277			288			295		
Motori cilindrici/Cylindrical motor		LM	mm	1175	1605	1995	1165	1595	1985	1305	1720	2220	1370	1790	2290	/	/	/
Motori conici/Conical motor		LM	mm	1065	1495	1885	1065	1495	1885	1125	1540	2040	1190	1610	2110	1185	1605	2105
Peso/Weight		≈	kq	2030	2230	2410	2840	3040	3220	3290	3540	3820	3290	3540	3820	3760	4010	4290

Velocità carrello / Trolley speed: 16 - 16/5,3 m/min



MISIA

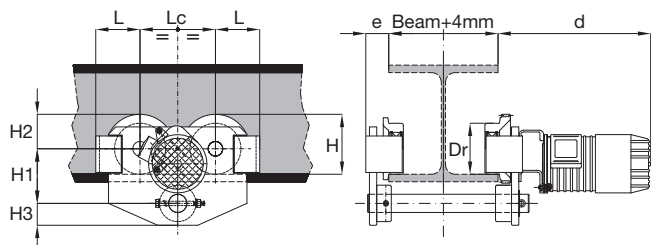


Carrelli
Trolleys

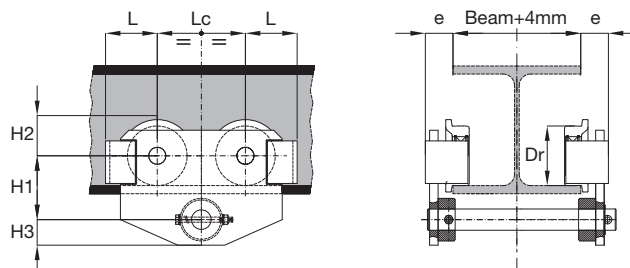
Carrelli monorotaia Monorail trolleys

CARRELLI PER MONOROTAIE RETTILINEE TROLLEYS FOR STRAIGHT MONORAIL

-A- CARRELLO MOTORE - DRIVING TROLLEY



-B- CARRELLO FOLLE - IDLE TROLLEY



Portata max Max capacity	Dimensioni Dimensions									Velocità Speed	Potenza Power	Peso Weight	
kg	DR mm	d mm	e mm	Lc mm	L mm	H mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	m/min	kW	A kg	B kg
4500	120	450	60	183	110	142	130	60	50	18/6	0,37/0,12	65	45
10000	140	450	70	207	125	165	150	60	60	18/6	0,55/0,18	95	70
13250	140	450	100	207	125	165	150	60	60	18/6	0,55/0,18	98	73
25000	210	250	140	310	145	232	245	120	100	16/5,3	1,5/0,55	300	240

Carrelli monorotaia Monorail trolleys

CARRELLI PER MONOROTAIE CURVE TROLLEYS FOR CURVED MONORAIL

Per carrelli paranco a ingombro normale idonei a scorrere su monorotaie con curve e precisamente:

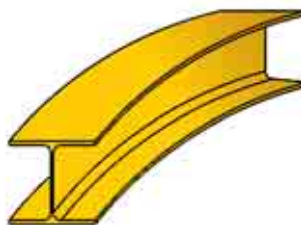
Portata fino a 4 t raggio min. 1500 mm.

Portata fino a 10 t raggio min. 2500 mm.

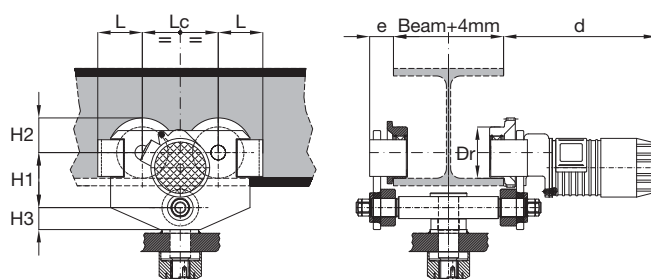
Articulated standard headroom monorail hoist units:

Lifting capacity up to 4 t (minimum radius 1500 mm).

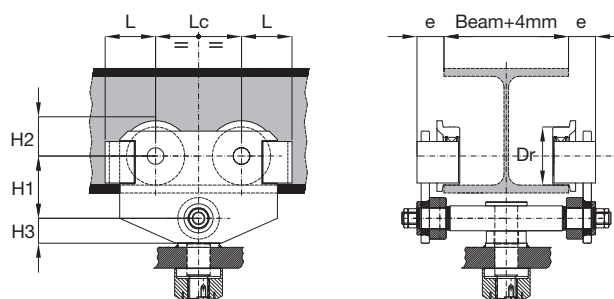
Lifting capacity up to 10 t (minimum radius 2500 mm).



-A- CARRELLO MOTORE - DRIVING TROLLEY



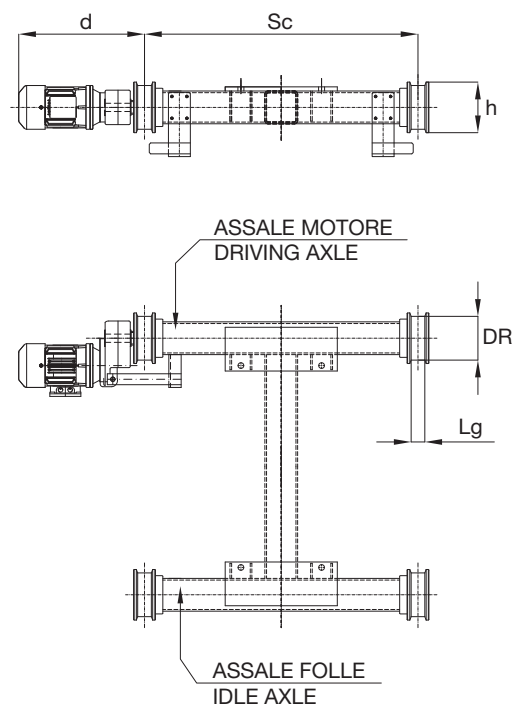
-B- CARRELLO FOLLE - IDLE TROLLEY



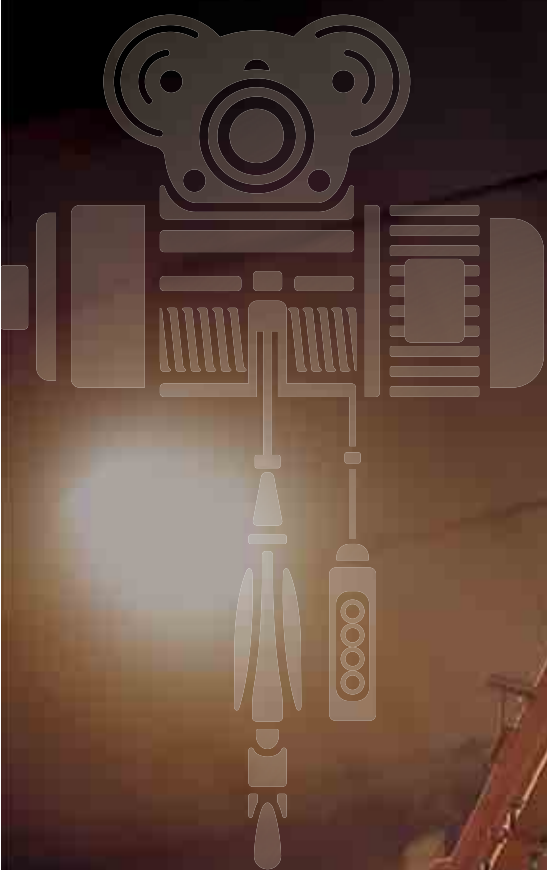
Portata max Max capacity	Raggio min Min radius	Dimensioni Dimensions									Velocità Speed	Potenza Power	Peso Weight	
kg	m	DR mm	d mm	e mm	Lc mm	L mm	H mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	m/min	kW	A kg	B kg
4500	1,5	120	450	110	183	110	142	130	60	50	18/6	0,37/0,12	80	60
10000	2,0	140	450	120	207	125	142	150	60	60	18/6	0,55/0,18	120	95
13250	2,0	140	450	140	207	125	165	150	60	60	18/6	0,55/0,18	130	105
25000	3,5	210	250	140	310	145	232	245	120	100	16/5,3	1,5/0,55	360	300

Carrelli birotaia Birail trolleys

CARRELLI BIROTAIA PER GRU A PONTE BIRAIL TROLLEYS FOR BRIDGE CRANE



Portata max Max capacity	Dimensioni Dimensions					Velocità Speed		Potenza Power	Peso Weight
kg	Sc mm	d mm	DR mm	Lg mm	h mm	m/min	m/min	kW	Kg
6300	1000	480	160	50	175	16/5,3	20/6,5	0,37/0,12	200
10000	1000	510	160	50	175	16/5,3	20/6,5	0,55/0,18	230
16000	1200	540	200	60	220	16/5,3	20/6,5	0,75/0,25	460
25000	1450	570	250	60	270	16/5,3	20/6,5	1,5/0,55	790
32000	1450	570	320	70	345	16/5,3	20/6,5	2x1,1/0,37	990
40000	2000	590	320	90	345	16/5,3	20/6,5	2x1,5/0,55	1700
50000	2000	590	320	90	345	16/5,3	20/6,5	2x1,5/0,55	1750



MISIA



Accessori
Accessories

Bozzelli Hook blocks

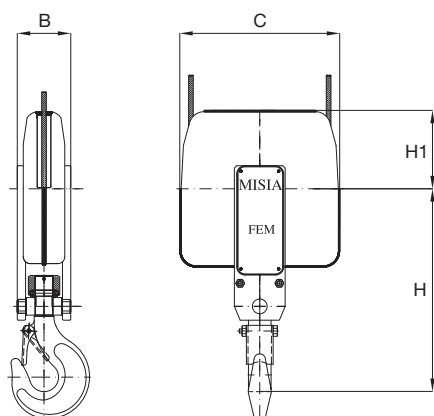
BOZZELLI A 2 TIRI DI FUNE "S2" A 4 TIRI DI FUNE "S4"

"S2" 2 ROPE FALLS

"S4" 4 ROPE FALLS HOOK BLOCKS

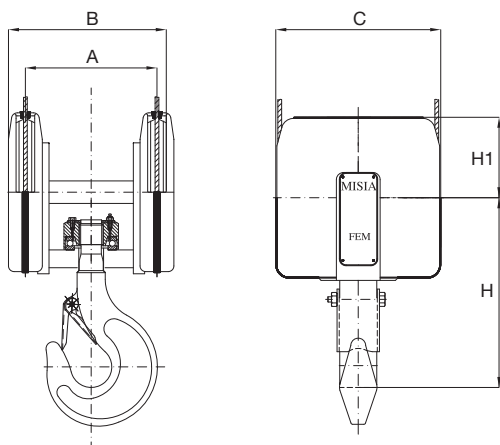


S2 (2/1) GANCI NORMA DIN 15401 - HOOKS STANDARD DIN 15401



Portata max Max capacity	Gruppo Group	Ø Fune Rope Ø	Ø Puleggia Roller Ø	Dimensioni Dimensions				Numero gancio Hook number	Peso Weight
t	FEM	mm	mm	H mm	H1 mm	B mm	C mm		Kg
1,6	2 m	7	195	330	122	95	244	1	15
3,2	2 m	10	233	375	144	105	288	1,6	25
5	2 m	12	276	440	170	125	340	2,5	35
8	2 m	15	352	525	218	145	436	4	60
10	1 Am	15	352	665	218	145	436	6	90
12,5	1 Am	20	430	665	265	165	530	6	90
16	1 Am	20	430	665	265	165	530	6	90
25	1 Am	30	565	900	340	190	680	10	140

S4 (4/1) GANCI NORMA DIN 15401 - HOOKS STANDARD DIN 15401



Portata max Max capacity	Gruppo Group	Ø Fune Rope Ø	Ø Puleggia Roller Ø	Dimensioni Dimensions					Numero gancio Hook number	Peso Weight
t	FEM	mm	mm	H mm	H1 mm	A mm	B mm	C mm		Kg
3,2	2 m	7	195	280	122	155	225	244	1,6	30
5	2 m	10	233	325	144	250	325	288	2,5	40
6,3	2 m	10	233	345	170	250	325	288	4	45
10	2 m	12	276	440	218	300	390	340	6	80
16	1 Am	15	352	510	218	350	460	436	6	110
20	1 Am	15	352	510	218	350	460	436	10	130
20	2 m	20	430	560	265	440	575	530	10	135
25	1 Am	20	430	560	265	440	575	530	10	135
32	1 Am	20	430	650	265	440	575	530	16	160
50	1 Am	30	565	700	340	510	645	680	16	280

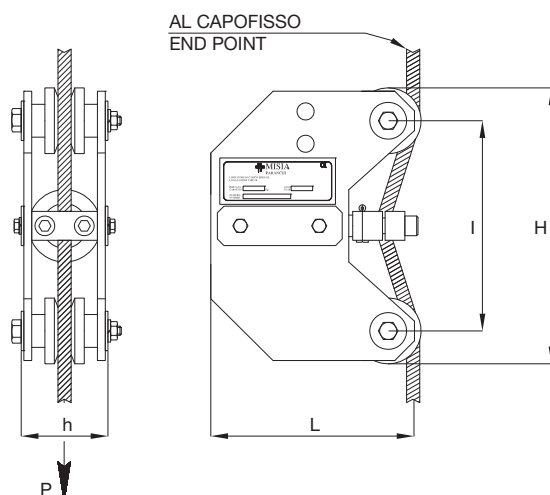
Limitatori di carico Serie OL

Overload limiter OL Series

**APPLICAZIONE DIRETTA SULLE FUNI
DEGLI APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO**
DIRECTLY ACTING ON SINGLE PULL ROPES



LIMITATORI DI CARICO - OVERLOAD LIMITER

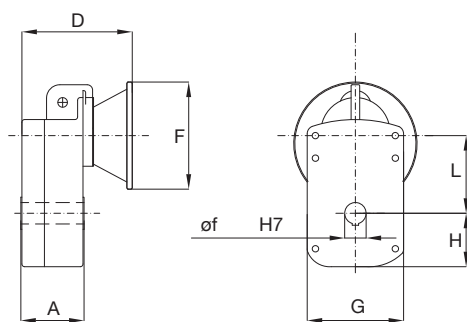


Tipo Type	P max kg	Ø Fune Rope Ø mm	Dimensioni Dimensions				Peso Weight Kg
			I mm	H mm	L mm	H mm	
10	1000	7 ÷ 10	120	160	135	65	3,5
25	2500	10 ÷ 14	160	210	160	80	5
50	5000	14 ÷ 20	200	295	175	120	14



Riduttori a albero cavo Hollow shaft gear unit

RIDUTTORI A ALBERO CAVO PER CARRELLI E GRU A PONTE HOLLOW SHAFT GEAR UNIT FOR TROLLEYS AND BRIDGE CRANES



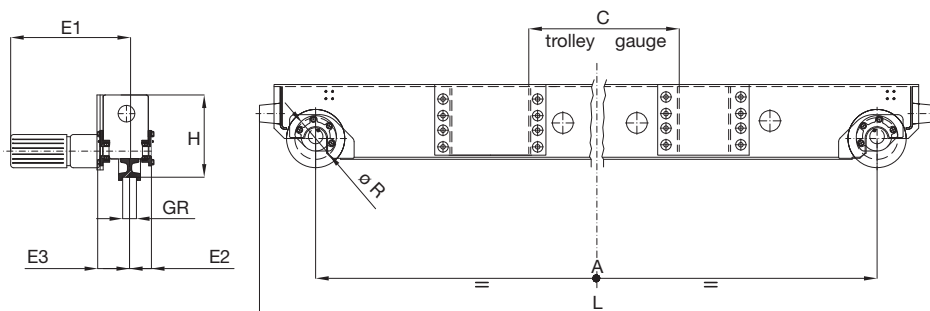
Tipo riduttore "TP" Reducer type "TP"	160	200	250	315	400	500
Ø f mm	30	35	40	50	60	70
L mm	100	125	145	174	230	270
H mm	63	72	88	102	127	145
G mm	130	150	180	210	265	300
A mm	99	110	122	150	193	208
Grandezza motore Motor size	71	71	80-90	100-112	100-112	100-112
F mm	160	160	200	250	250	250
D mm	149	162	196	219	312	327
Grandezza motore Motor size	80-90	80-90	100-112	132	132	132
F mm	200	200	250	300	300	300
D mm	169	182	206	229	312	327
Peso kg Weight kg	13	20	30	43	75	100

RAPPORTI DI RIDUZIONE DISPONIBILI - POTENZE MASSIME APPLICABILI CON MOTORI A 4 POLI AVAILABLE RATIOS - MAXIMUM POWER FOR 4 POLES MOTOR

TP 160		TP 200		TP 250		TP 315		TP 400		TP 500	
P1 kW	i 1:x	P1 kW	i 1:x	P1 kW	i 1:x	P1 kW	i 1:x	P1 kW	i 1:x	P1 kW	i 1:x
0,25	79	0,37	84	0,75	88	0,75	108	1,5	114	1,5	129
0,25	70	0,55	70	0,75	79	1,1	93	1,5	105	2,2	117
0,25	64	0,55	69	0,75	72	1,1	86	1,5	95	2,2	98
0,37	58	0,75	57	0,75	66	1,1	78	1,5	87	3	89
0,37	56	0,75	54	0,75	65	1,5	70	2,2	80	3	83
0,37	49	0,75	50	1,1	61	1,5	65	2,2	73	3	77
0,37	48	0,75	44	1,1	60	1,5	60	2,2	68	3	75
0,37	47	0,75	43	1,1	54	1,5	59	2,2	63	3	71
0,37	45	0,75	41	1,1	52	1,5	58	3	59	3	70
0,37	43	1,1	40	1,1	50	1,5	54	3	54	4	66
0,55	39	1,1	35	1,1	48	1,5	51	3	48	4	65
0,55	36	1,1	33	1,5	46	2,2	46	4	44	4	64
0,55	35	1,1	32	1,5	39	2,2	45	4	36	4	62
0,55	33	1,5	27	1,5	36	2,2	41	5,5	32	4	60
0,55	30	1,5	25	2,2	27	3	35			4	56
0,75	29	1,5	22	3	20	3	29			5,5	48
0,75	28	2,2	20			3	27			5,5	41
0,75	27	2,2	18			4	20			5,5	38
0,75	22									7,5	35
0,75	21									7,5	33
1,1	20									7,5	31
1,1	16										
1,5	13										

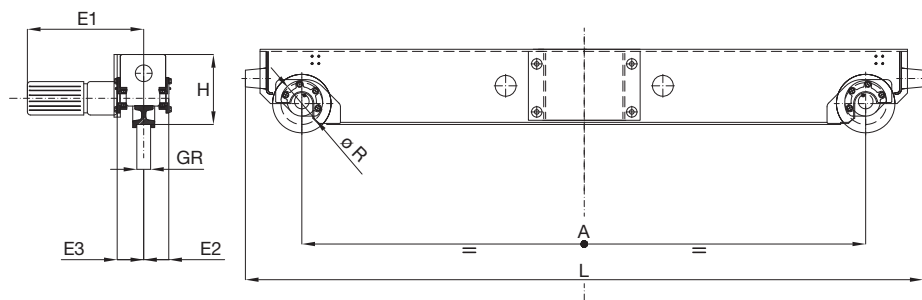
Testate per gru a ponte End-carriages

TESTATE PER GRU A PONTE BITRAVE - DOUBLE GIRDER END-CARRIAGES



	Tipo / Type "DG"																	
	30	33	34	36	37	38	86	40	41	42	49	87	88	89	90	91	92	96
	Carico max sulla ruota kN - Max wheel load kN																	
	38	54	50	71	78	88	68	114	128	148	159	102	220	149	212	250	315	250
Ø R	160	200		250				315					400			500		400
GR	70							80					90					
H	267	335		375			385	403		483	403		550	580	640	700		533
E1	550	610		620				760			740							
E2	94	105		115				130			165			161		130		
E3	94	155		165				180			165			161		180		
SC	1000							1200		1450		1000	1450	1200	1450		2000	
A	2000	2500	3150	2500	3150	3700	4600	3150	3700		2700	4600	3700	4600			3700	
L	2480	3000	3650	3045	3695	4245	5145	3880	4430		3430	5330	4540	5440		5880		4460
Peso kg Weight kg	410	560	680	760	890	1090	1300	1130	1500	1500	1060	1740	2250	2550	2930	3490	3510	2280

TESTATE PER GRU A PONTE MONOTRAVE - SINGLE GIRDER END-CARRIAGES



	Tipo / Type "SG"																
	62	57 ★	63	58	64	65	45	46	44	66	69	48	60	67	68		
	Carico max sulla ruota kN - Max wheel load kN																
	24	29	27	32	30	35	36	39	43	45	68	54	88	75	100		
Ø R	125			160			200				250				315		
GR	60			70												80	
H	248			267			335				375	400				405	
E1	550			560			620				650				760		
E2	90			95			105				115				130		
E3	90			95			155				165				180		
A	1500		2200		2700	3700	2350	2700	3700	4700	2350	2700	3700	4700			
L	1940	1880	2640	2680	3180	4200	2850	3200	4200	5200	2900	3250	4250	5300	5400		
Peso kg Weight kg	290	270	420	420	530	780	530	620	795	1070	780	860	1170	1500	2150		

* Testate per gru monotrave in profilato HEA / End-carriages for HEA beam bridges

Componenti elettrici Electrical components

**Quadro elettrico con morsetti e pressacavi
per paranco; carrelli paranchi e gru**
Electrical panel plug and play “male/female” system



Pulsantiera pensile completa di cavo e connettore
Pendant push button complete of cable and plug socket



Radiocomando completo di cavo e connettore
Wireless remote control complete of cable and plug socket



**Quadro elettrico con connettori per paranco;
carrello paranco e gru**
Electrical control panel with connectors;
hoist trolley and crane



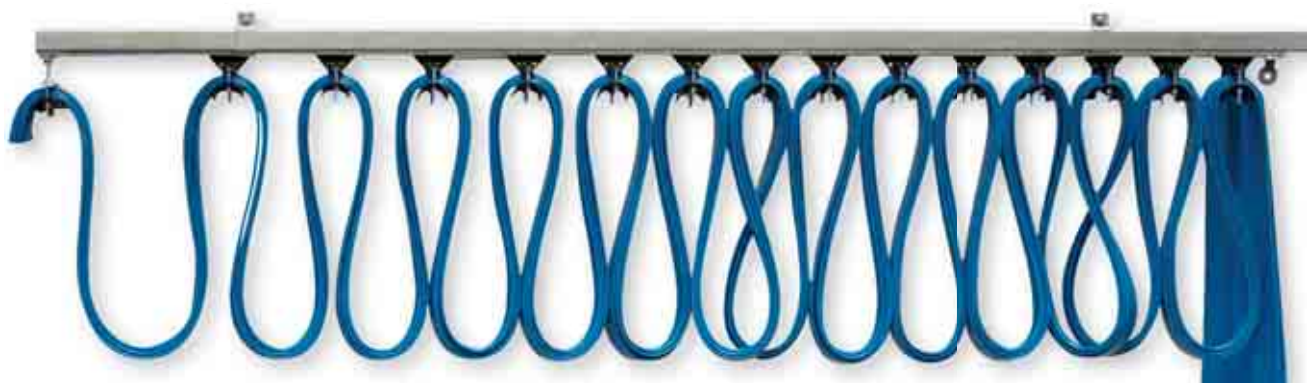
Inverter
Vfd control



Sistemi di alimentazione Power supply systems

Linee di alimentazione a festoni in canalina per percorsi rettilinei

Festoon feeding line channel for straight way



Linea di alimentazione a festoni in canalina quadra per percorsi curvi

Festoon feeding line in square channel for curved way



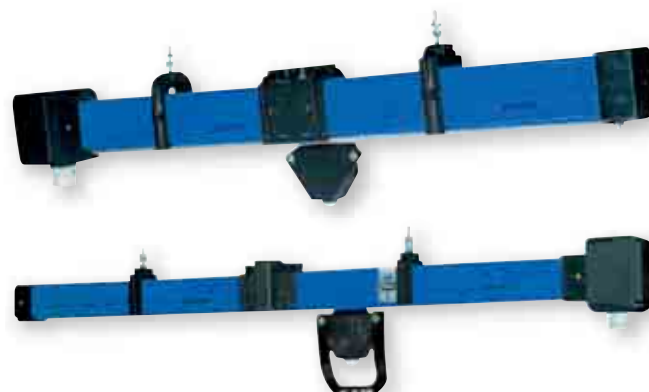
Linea di contatto isolata per percorsi dritti o con curva

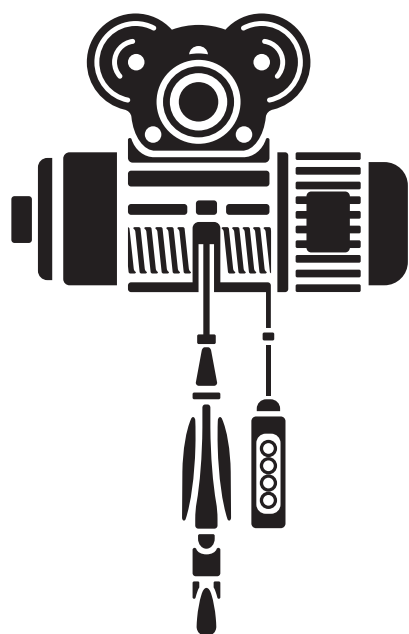
Multi pole conductor rail for straight or curved way



Blindo trolley

PVC multi-pole copper conductor (Bus bar)





MISIA

Paranchi elettrici a fune
Wire rope hoists

www.misia.com





Misia Paranchi srl
Via dei Lavoratori 9/11
20092 Cinisello Balsamo (Milano) Italia
Tel. +39 02 61298983 - Fax +39 02 6121769
www.misia.com - info@misia.com